



**Mosógép**  
Használati útmutató

**Перална машина**  
Ръководство за употреба



WUE 9736 XST

**HU/BG**



# 1 Általános biztonsági előírások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

## 1.1 Élet- és vagyonbiztonság

- ▶ Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, ezért az elektromos részek túlmelegedhetnek. Ez a termék hibás működéséhez vezet.
- ▶ Húzza ki a gépet a konnektorból, ha nem használja.
- ▶ Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben a kijelölt szerviz szakemberével végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- ▶ A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztonságosan kell rögzíteni, és azok nem sérülhetnek. Ellenkező esetben szivárgás következhet be.
- ▶ A betöltőajtót soha ne nyissa ki, és ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még van víz. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz sérülést okozhat.
- ▶ A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet is megsérülhet.
- ▶ Kizárólag automata mosógépekhez való mosószeret, öblítőszeret és adalékanyagokat használjon.
- ▶ Kövesse a textíliák címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.



Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

## 1.2 Gyermekbiztonsága

- ▶ A 8 év feletti gyermekek, valamint azok a személyek, akiknek érzékszervi vagy szellemi képességeik nem teljes mértékben fejlődtek ki, továbbá akik nem ismerik a terméket, azok csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatról és a kockázatokról szóló megfelelő képzettség birtokában használhatják a terméket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. 3 év alatti gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- ▶ A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja a csomagolóanyagokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- ▶ Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Működés közben ne engedje a gyermekeket a gép közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játszanak! Használja a gyerekszűrőt, hogy a gyermekek ne befolyásolhassák a gép működését.
- ▶ Amennyiben elhagyja a helyiséget, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- ▶ A mosószeret és az egyéb anyagokat biztonságos, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja, tartsa zárva a mosószer-tartó fedelét és a mosószer csomagolását.

## 1.3 Elektromos biztonság

- ▶ Amennyiben a termék meghibásodik, ne használja addig, amíg azt a kijelölt szerviz szakembere nem vizsgálta meg. Fennáll az áramütés veszélye!
- ▶ A terméket úgy tervezték, hogy áramkimaradást követően a visszakapcsoláskor folytassa a működést. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, tekintse meg a "Program megszakítása" című fejezetet.
- ▶ Csatlakoztassa a terméket egy 16 A biztosítóval védett, földelt konnektorhoz. Ne felejtse a megfelelő földelést szakképzett elektromos műszerésszel kialakítani. Cégünk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért, ha a terméket a helyi jogszabályoknak megfelelő földelés nélkül használja.
- ▶ Ne tisztítsa a készüléket vízpermettel vagy víz ráöntésével! Fennáll az áramütés veszélye!

- ▶ Nedves kézzel soha ne érintse meg a tápkábel csatlakozóját! Soha ne húzza ki a csatlakozót a tápkábel meghúzásával. Egyik kézzel konnektort nyomva tartson ellen, a másikkal pedig fogja meg a csatlakozót és húzza ki.
- ▶ A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- ▶ Amennyiben a tápkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, meghatalmazott szervvel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanszerelővel), vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel.

## 1.4 Forró felület biztonság

	<p>Magas hőmérsékleten történő mosás során a betöltőajtó üvege erősen felforrósodik. Emiatt mosás közben különösen ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érinthessék meg az üvegajtót.</p>
---	---

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

### 2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:

A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelelő leadása megelőzik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

### Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

### Csomagolási információk



A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezéseknek megfelelő újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.

## 3 Rendeltetészerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra vagy a rendeltetészerű használattól eltérő célra.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt, a készülék megfelelő üzemelése érdekében, biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.

## 4 Műszaki adatok

Beszállító neve vagy védjegye	Beko
Modell neve	WUE 9736 XST 7001440051
Névleges kapacitás (kg)	9
Maximális centrifugálási sebesség (rpm)	1400
Beépített	Non
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	55
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	1320



# ENERG



## BEKO

Modellazonosító → (\*)



A modellről a termékadatbázisban tárolt információkat az alábbi weblapon érheti el az energiacímken található modellazonosító (\*) megadásával: <https://eprel.ec.europa.eu/>



**FIGYELMEZTETÉS:** A fogyasztási értékek azokra az esetekre érvényesek, amikor a vezeték nélküli kapcsolat ki van kapcsolva.

## 4.1 Üzembe helyezés

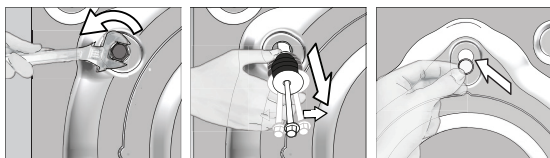
- A termék üzembe helyezéséhez vegye igénybe a legközelebbi szakszerviz szolgáltatásait.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízvezetető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlanul végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

### 4.1.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezi el, azok együttes tömege – megpakolva – 180 kilogramm lehet. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- A terméket ne helyezze üzembe olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 0 °C alá esik.
- A rezgés és a zaj csökkentése érdekében azt javasoljuk, hagyjon rést a készülék oldalainál.
- Graduált padló esetén ne helyezze a terméket a padló pereméhez vagy padozatra.
- Ne helyezzen a mosógépre semilyen hőforrást, mint például főzőlapot, vasalót, sütőt stb. és ne használja őket a berendezésen.

### 4.1.3 A szállításhoz használt zárok eltávolítása

- 1 Egy megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
- 2 Enyhén elfordítva távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat.
- 3 A használati útmutatót tartalmazó tasakban található műanyag fedőket illessze a hátsó panelen lévő nyílásokhoz.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A szállításhoz használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

#### 4.1.4 A vízellátás csatlakoztatása

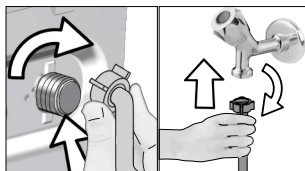


A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az új termékhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.



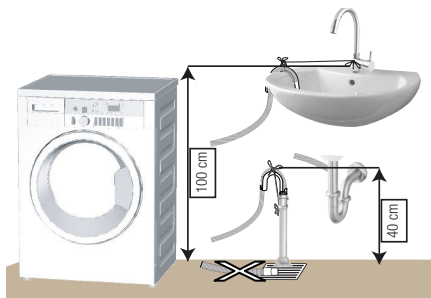
- 1 Kézzel húzza meg a tömlőanyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
- 2 A tömlő csatlakoztatása után nyissa ki teljesen a csapokat és ellenőrizze, hogy a csatlakozási pontoknál nincs-e szivárgás. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A vízszivárgás és az okozott károk megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.

#### 4.1.5 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfelül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyetlenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.



- A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
- Amennyiben a leeresztő tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízlevezetés nehezzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.

- Annak érdekében, hogy a szennyes víz ne folyhasson vissza a gépbe, és hogy a víz leeresztése könnyű legyen, soha ne merítse bele a tömlőt a piszkos vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomokba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivárogojon.



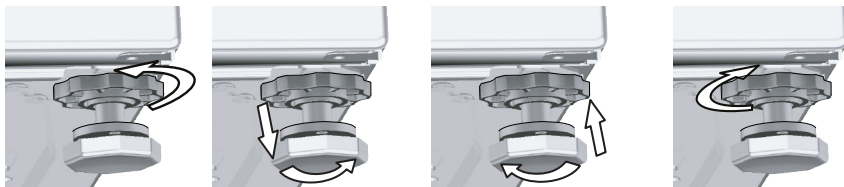
## 4.1.6 A lábak beállítása



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgési problémákat okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok meglazításához! Az ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

- 1 Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- 2 Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- 3 Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



## 4.1.7 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítókkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- Az elektromos hálózat kábelezésének meg kell felelnie a készülék követelményeinek. Áram-védőkapcsoló (ÁVK) használata ajánlott.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérült tápkábeleket a kijelölt szerviz szakemberével cseréltesse ki.

## 4.1.8 Első használat



Mielőtt használatba venné a terméket, győződjön meg róla, hogy az előkészületeket a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben szereplő előírásoknak megfelelően végezte el.

Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a 4.4.2. pontban ismertetett módszert.



Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.

A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradhatott a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

## 4.2 Előkészítés

### 4.2.1 A szennyes ruha szétválogatása

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

### 4.2.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a gépet. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérmeék, tollak, gémkapcsok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.
- Húzza fel a cipzárat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy vegytisztítótól.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket / színezőket és vízkömentesítőket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az angóragyapjából készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyasztoába. Ez csökkenti a szőszképződést.
- Az olyan szennyeset, amelyen liszt, mézszópor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.

### 4.2.3. Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk elősegítik a készülék gazdaságos energia- és víztakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb ruhamennyiséggel használja, de soha ne töltse túl a gépet. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán megadottnál több mosószert.

### 4.2.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattánós hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtónál. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

### 4.2.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A gép a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.

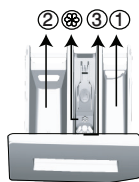


**FIGYELMEZTETÉS:** Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadott információkat. Túltöltés esetén a gép mosóteljesítménye csökken. Ezenkívül zajjal és rezgéssel járó problémák léphetnek fel.

## 4.2.6 A mosószer és az öblítő használata



Mosószer, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkömentesítő használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és a javasolt mennyiségeket használja. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószeradagoló fiók három részből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (☼) ezen felül az öblítő adagolójában egy szifon is található.

### 8.4.2 Mosószer, öblítő és egyéb tisztítókészletek

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- Amíg fut a mosási program, ne hagyja nyitva a mosószeradagolót!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Előmosást tartalmazó program használatakor soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Folyékony mosószer használata esetén ne feledje el betenni folyékony mosószer tartóját a fő mosószeradagolóba (2. számú rekesz).

#### A mosószer kiválasztása

Az alkalmazandó mosószer típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerral mossa (folyékony mosószer, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerral mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerekre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag gépi mosáshoz készült mosószert használjon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon szappanport.

#### A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve hogy milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást és a nem megfelelő öblítést, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé koszos ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.

#### Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószeradagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltsen rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagolóba töltené.

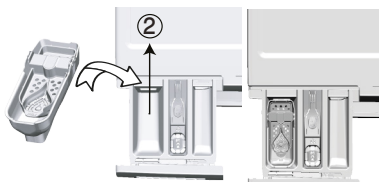


**FIGYELMEZTETÉS:** Ruhái öblítéséhez ne használjon folyékony mosószereket vagy egyéb tisztítókészleteket, csak mosógépekhez készült öblítőkészleteket.

## Folyékony mosószerek használata

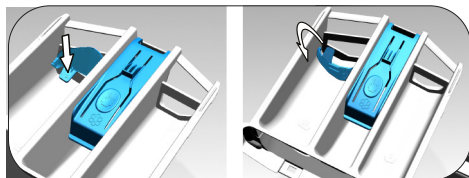
### Amennyiben a termék folyékony mosószertartót is tartalmaz:

- Helyezze be a folyékony mosószertartót a 2. számú rekeszbe.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel mielőtt a rekeszbe töltene.



### Ha a termék folyékony mosószertartóhoz való alkatrészrel van szerelve:

- Amikor folyékony tisztítószerrel szeretne használni, a megjelölt ponton forgassa a készüléket. A leeső rész akadályt fog képezni a folyékony tisztítószernek.



### Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartót:

- Ne használjon folyékony mosószert olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a „Befejezési idő” funkciót használja a program későbbi elindításához, a folyékony mosószertartóssal teheti a ruhákat. Amennyiben a Befejezési idő funkciót kívánja használni, ne használjon folyékony mosószert.

### Gél és tablettás mosószertartó használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartót, a gél az első vízbeszívás során öntse a fő mosószertartó rekeszbe. Ha a mosógépnek van folyékony mosószertartója, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy ha folyékony szer mosókapszulában van, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosószertartóba (2. számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

### Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltse.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

### Vízkömentesítő használata

- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkömentesítőt használjon.

### Fehérítők használata

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás megkezdésekor adagoljon a gépbe fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon, amely extra öblítés funkciót tartalmaz. Adja hozzá a fehérítőt, miközben az öblítés első lépéseként a termék vizet szív a mosószertartóból.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszerrel használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat.
- Ne öntse a fehérítőt a ruhákra.
- Ne használjon fehérítőt színes ruhákhoz.
- Oxigénalapú fehérítőszer használatakor olyan programot válasszon, amelyik alacsony hőmérsékleten mos.

- Az oxigénalapú fehérítők a mosószerrel együtt is alkalmazhatók. Ha azonban annak sűrűsége nem egyezik meg a mosószerével, abban az esetben előbb a mosószert tölts be a 2. számú rekeszbe, és várja meg, amíg a gép a vízbeszívás közben beviszi a mosószert. Miközben a gép folytatja a vízfelvételt, adagolja ugyanebbe a rekeszbe a fehérítőt.

#### 4.2.7 Tippek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kényes ruhák/ pamut ruhák/ selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklet-tartomány a szennyezettségi szint határozza meg: 40–90 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–30 °C)
<b>Szennyezettségi szint</b>	<b>Erősen szennyezett</b>  (macacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végrehajtani a foltokon. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mosószerek is használhatók. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mosószerek használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mosószerek használata javasolt.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	<b>Normál szennyezettség</b>  (Például, a test által a gallérokra és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	<b>Enyhén szennyezett</b>  (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.

#### 4.2.8 Mosási program időtartamának kijelzése

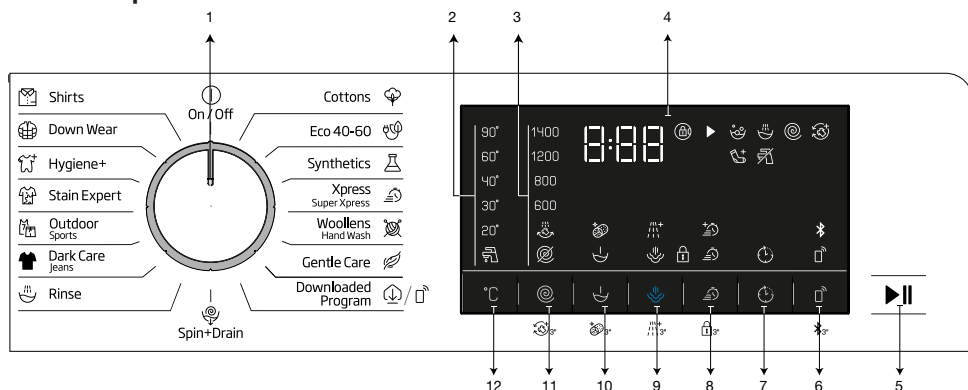
A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítetlen betöltési feltételektől, áramellátásbeli és vízműmátsbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

**KIVÉTELES ESETEK:** A Cottons és Cotton Eco (pamut és pamut eco) programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

Szimbólumtáblázat


## 4.3 A termék használata

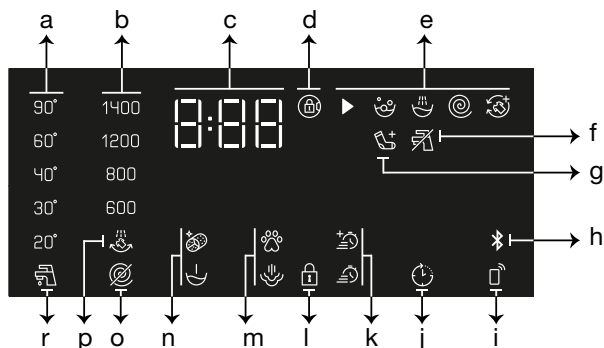
### 4.3.1 Vezérlőpanel



- 1 - Programválasztó gomb
- 2 - Hőmérsékletjelző fények
- 3 - Centrifugaszint-jelző fények
- 4 - Kijelző
- 5 - Start/Szünet gomb
- 6 - Távoli vezérlés gomb

- 7 - Befejezési idő beállító gomb
- 8 - 3. Segédfunkció gomb
- 9 - 2. Segédfunkció gomb
- 10 - 1. Segédfunkció gomb
- 11 - Centrifugálási sebességbeállító gomb
- 12 - Hőmérséklet beállító gomb

### 4.3.2 Szimbólumok



- a- Hőmérsékletjelző
- b- Centrifugálási sebesség kijelző
- c- Időtartamjelző
- d- A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum
- e- Programjelző
- f- Nincs víz kijelző
- g- Tölts be a ruhát kijelző
- h- Bluetooth kapcsolat kijelző
- i- Távoli vezérlés kijelző
- j- Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző
- k- 3. Segédfunkció kijelzők
- l- Gyerekzár aktív szimbólum
- m- 2. Segédfunkció kijelzők
- n- 1. Segédfunkció kijelzők
- o- Nincs centrifugálás szimbólum
- p- Öblítésvárakozás kijelző
- r- Hideg víz kijelző



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések szematikusak és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

### 4.3.3 Program és fogyasztási táblázat

HU	Programme	Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség	Kiegészítő funkció					Választható hőmérséklet-tartomány °C
						Gyors+	Előmosás	Extra öblítés	Gőz	Gyűrődésgátoló+	
Cottons	90	9	99	2.60	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	9	99	2.00	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	40	9	97	1.05	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
Eco 40-60	40 ***	9	57.0	1.140	1400						40-60
	40 ** , ***	4.5	35.5	0.560	1400						40-60
	40 ***	2.5	31.0	0.295	1400						40-60
	60 **	9	57.0	1.200	1400						40-60
	60 **	4.5	36.5	0.670	1400						40-60
Synthetics	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	Hideg - 60
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	Hideg - 60
Express / Super Xpress	90	9	70	2.50	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	9	70	1.35	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	30	9	70	0.20	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
Express / Super Xpress+Fast+	30	2	40	0.15	1400		•	•	•		Hideg - 90
Wool/HandWash	40	1.5	55	0.50	1200		•				Hideg - 40
Gentle Care / Delicates	40	3.5	55	0.72	800			•			Hideg - 40
Dark Care / Jeans	40	3.5	83	0.85	1200	•	•	*	•	•	Hideg - 40
Outdoor/Sports	40	3.5	55	0.50	1200		•				Hideg - 40
Stain Expert	60	4	80	1.70	1400	•	•				30-60
Hygiene+	90	9	132	3.20	1400			*	*		20-90
Down Wear	60	2	89	1.30	1000			•	•		Hideg - 60
Shirts	60	3	63	1.23	800	•	•	•	•	•	Hideg - 60
Dobtisztítás+	90	-	73	2.60	600				*		90
Downloaded Program (Letöltött Program)*****											
Vegyes	40	3.5	83	0.90	800	•	•		•	•	Hideg - 40
Függöny	40	2	86	0.70	800		•	*			Hideg - 40
Fehérnemű	30	1	70	0.30	600			*			Hideg - 30
Plüss játékok	40	1	55	0.50	600			*			Hideg - 40
Törölköző	60	2	75	1.20	1000			*	•		Hideg - 60

• : Választható.

\* : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.

\*\* : Az Eco 40-60 (40°C/60°C) tesztprogram megfelel az EN 60456:2016 szabványnak, az energiacímke pedig az (EU) 1061/2010 bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek)

\*\*\* : Az Eco 40-60 40 °C hőmérsékletű tesztprogram megfelel az EN 60456:2016/prA:2019 szabványnak, az energiacímke pedig az (EU) 2019/2014 bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek

\*\*\*\*\* : Ezek a programok a HomeWhiz applikációval használhatók. Az energiafogyasztás nőhet a kapcsolat miatt.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.



A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.

A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.

A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 óras különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.

„A segédfunkciók kiválaszthatóságát a gyártó módosíthatja. A gyártó hozzáadhat új választható funkciókat, vagy eltávolíthatja azokat.”

„A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.”

Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. Azok a leghatékonyabb programok energiafogyasztás szempontjából, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten hosszabb időtartamig működnek.

A zaj és a fennmaradó nedvesség a centrifugálás sebességétől függnek: minél magasabb a centrifugálás sebessége, annál nagyobb a zaj és annál kisebb a fennmaradó nedvesség.

#### Fogyasztási értékek (HU)

	Hőmérséklet kiválasztása (°C)	Centrifugálási sebesség (ford./perc)	Kapacitás (kg)	Program hossza (óó:pp)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Szennyes ruha hőmérséklet (°C)	Fennmaradó nedvesség (%)
Eco 40-60	40	1400	9.0	03:48	1.140	57.0	42	53
	40	1400	4.5	02:53	0.560	35.5	34	53
	40	1400	2.5	02:53	0.295	31.0	24	53
Cottons	20	1400	9	03:40	0.600	97.0	20	53
Cottons	60	1400	9	03:40	2.000	99.0	60	53
Synthetics	40	1200	3	02:25	0.850	67.0	40	40
Express / Super Xpress	30	1400	9	00:28	0.200	70.0	23	62

### 4.3.4 Programválasztás

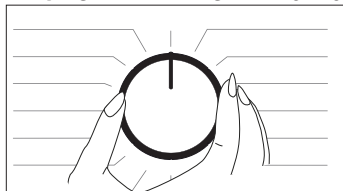
- Válasszon ki egy, a szennyes ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program- és fogyasztási táblázat” szerint.



Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.

A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, szennyezettségét és maximális mosási hőmérsékletét.

- A **programválasztó gomb** segítségével válassza ki a kívánt programot.



### 4.3.5 Programok

#### • Eco 40-60

Az eco 40-60 program alkalmas a 40 vagy 60 °C-on együtt mosható, átlagosan szennyezett pamutruhák megtisztítására, és ezt a programot használják a környezetbarát tervezésről szóló uniós jogszabályoknak való megfeleléshez.

Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Ebben az esetben a víz- és energiafogyasztás tovább csökken.



### • Cottons (Pamut)

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű, stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

### • Synthetics (Szintetikus)

Ezzel a programmal szintetikus anyagú ruhaneműket (pl. ingeket, blúzokat, szintetikus/pamut vegyes szöveteket, stb.) moshat ki. A program időtartama észrevehetően rövidül, és nagy teljesítményű mosást biztosít. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

### • Woollens / Hand Wash (Gyapjú / kézi mosás)

Használja gyapjú/kényes ruhanemű mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

### • Hygiene+ (Higiénia+)

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását.

Ez a program antiallergén, higiénikus mosást, magas hőmérsékleti szintet, intenzív és hosszú mosási időt igénylő ruhákhoz (babaruhákhoz, ágyneműkhöz, alsóneműkhöz, pamut ruhákhoz, stb.) használható. A nagyfokú higiéniáról a program előtt alkalmazott gőzölés, a hosszú melegítés és a kiegészítő öblítési fázis gondoskodik.

• A programot 60 °C hőmérsékleten a „The British Allergy Foundation” (Allergy UK) tesztelte, és tanúsította, hogy a program a baktériumok és a penész mellett hatékonyan távolítja el az allergén anyagokat is.



Az Allergy UK a British Allergy Association márkaneve. A jóváhagyási pecsétet azzal a céllal alkották meg, hogy javaslataival segítse az embereket a termékkel kapcsolatban, hogy az korlátozza / csökkenti / eltávolítja az allergéneket, és jelentősen csökkenti az allergének mennyiségét olyan környezetben, ahol allergiás betegek élnek. Célja tehát, hogy biztosítékot adjon arról, hogy a termékek tudományos teszteken és vizsgálatokon mentek át annak érdekében, hogy mérhető eredmények születhessenek.

### • Down Wear (Felsőruházat)

Használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva. A speciális centrifugálási profilján köszönhetően biztosítva van, hogy a víz eléri a tollak közötti levegőrészeket.

### • Spin+Drain (Centrifugálás+Leeresztés)

Használja ezt a programot, hogy eltávolítsa a ruhákból a vizet vagy leeresse a gépben lévő vizet.

### • Rinse (Öblítés)

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

### • Függyöny\*\*\*\*\*

Ezzel a programmal moshatja ki a tüllöket és a függönyöket. Mivel ezek hálós textúrája fokozott habzást okoz, csak kevés mosószert használjon. A program speciális centrifugálási profiljának köszönhetően a tüllök és a függönyök kevésbé gyűrődnek. Ne helyezzen a gépbe függönyöket a meghatározott mennyiségen túl, különben azok sérülhetnek.



A programhoz kifejezetten függönyökhöz készült mosószert használata javasolt a mosópor-adagolóban.

### • Shirts (Ingek)

Ezzel a programmal a pamut, a műszál és a vegyes anyagú ingek együtt. Csökkenti a gyűrődéseket. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

• Vigye fel az előkezelő szert közvetlenül a ruhákra vagy adagolja a mosószerral együtt, amikor a gép elkezd vizet szívni a mosópor-adagolóból. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint a normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is.

• **Xpress / Super Xpress (Napi expressz / Expressz rövid)**

Használja arra ezt a programot, hogy az enyhén szennyezett vagy foltmentes pamut ruhákat rövid idő alatt kimossa. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

• **Dark Care / Jeans (Sötét ruhák / Farmer)**

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

• **Vegetes\*\*\*\*\***

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

• **Gentle Care (Gyengéd program)**

Ez a program a kényes ruhaneműk, pl. pamut/szintetikus vegyes kötött ruhák vagy harisnyák mosására alkalmas. Ez a program kiméletesebb mosási műveletet alkalmaz. Azokat a ruhákat, amelyeknek szeretné megőrizni a színét, mossa 20 fokon vagy válassza ki a hideg mosás opciót.

• **Fehérnemű\*\*\*\*\***

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

• **Outdoor / Sports (Kültéri / Sport)**

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri- és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

• **StainExpert (Foltmester)**

A készülék rendelkezik egy különleges folteltávolító programmal is, amely a lehető leghatékonyabban távolítja el a különböző folt típusokat. Ezt a programot kizárólag tartós, színtartó pamut ruhák mosásához használja. Ne mosson vele kényes és színes ruhákat. Mosás előtt ellenőrizze a ruhák címkéit (javasoljuk olyan pamut ingekhez, nadrágokhoz, rövidnadrágokhoz, pólókhoz, babaruhákhoz, pizsamákhoz, kötényekhez, asztalterítőkhoz, ágyneműkhöz, lepedőkhöz, fürdő- és strandtörölközőkhöz, zoknikhoz, és alsóneműkhöz, melyek alkalmasak magas hőmérsékletű és hosszú idejű mosáshoz). Az automatikus folteltávolító programot 24 típusú folt eltávolítására használhatja, melyeket három különböző csoportra osztottunk, amiket a „Gyorsmosás” gomb segítségével választhat ki. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat: A kiválasztott folt típusától függően a különleges program beállítja az öblítés tartási idejét, a mosás intenzitását, és a mosási és öblítési időt. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat:

<b>Ha a gyorsmosás nincs kiválasztva</b>	<b>Ha a „Gyorsmosás” gombot egyszer nyomja meg</b>	<b>Ha a „Gyorsmosás” gombot kétszer nyomja meg</b>
Izzadság	Vér	Tea
Szennyezett gallér	Csokoládé	Kávé
Ételmaradék	Puding	Gyümölcsle
Majonéz	Fű	Ketchup
Salátaöntet	Sár	Vörösbor
Smink	Tojás	Keményítő
Gépolaj	Vaj	Lekvár
Bébiétel	Curry	Szén

• Válassza ki a folteltávolító programot.

• Válassza ki a tisztítani kívánt foltot a fenti csoportokban, majd válassza ki az adott csoportot a külső gyorsfunkció gombbal.

• Alaposan olvassa el a ruhadarabok mosási címkéjét, és ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet és centrifugálási sebességet állította be.

### • Downloaded Program (Letöltött Program)

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. A HomeWhiz applikáció segítségével azonban választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.



Amennyiben a HomeWhiz funkciót és a Távols vezérlés funkciót szeretné használni, a Letöltött Programot kell kiválasztania. Erről részletes információt a 4.3.15 HomeWhiz és Távols vezérlés funkció részben találhat.

### • Plüss játékok\*\*\*\*

A plüss játékokat kímélő programmal kell mosni a kényes anyaguk, valamint a bennük található szövetszálak és kiegészítő tartozékaik miatt. A kímélő mosási mozgásoknak és a centrifugálási profilnak köszönhetően a plüss játék program megóvja a játékokat a mosás során. Folyékony mosószer használata javasolt.



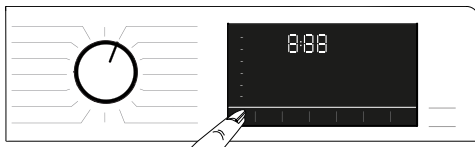
Kemény felületeket tartalmazó törékeny játékokat soha ne mosson.

A játékokat nem szabad a ruhákkal együtt mosni, mert károsíthatják azokat.

### • Törölköző\*\*\*\*

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtógumihoz vagy az üveghez.

## 4.3.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a **Hőmérséklet beállító gombot**. A hőmérséklet fokozatosan csökken.



Ha a hőmérséklet beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. E változtatás akkor tehető meg, ha a mosási lépések azt lehetővé teszik. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.



A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

## 4.3.7 Centrifugálási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség megjelenik a **Centrifugálási sebesség** kijelzőn.



Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási **sebesség megváltoztatásához** nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modellől függően a „Rinse Hold” 🌀 ("Öblítés tartás) vagy a „No Spin” 🌀 ("Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az **Öblítéstartás** funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben.

E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítévízben maradnak.

Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

- Állítsa be a **centrifugálási sebességet**.

- Nyomja meg az **Indítás / Szünet / Törlés gombot**. A program folytatódik. A gép leengedi a vizet és kicentrifugázza a ruhákat.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a **Nincs centrifugálás** funkciót.



Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

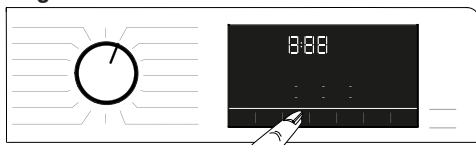
### Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítévízben maradnak és megelőzhető a ruhák meggyűrődése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leeresztetni a vizet, nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyeset szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugálja, és a program végig lefut.

## 4.3.8 Segédfunkció választás



A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Programválasztáskor a kiválasztott segédfunkció szimbólumának mezője is kigyullad.



Ha olyan segédfunkció gombot nyom meg, amely az aktuális programhoz nem választható, a gép figyelmeztető hangjelzést ad.

A mosás elindulását követően az aktuális programhoz választott segédfunkció mezői továbbra is világítanak.



Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törölődik, és csak a második fog életbe lépni. Ha például először kiválasztja az Extra víz funkciót, majd a Gyorsmosás funkciót szeretné kiválasztani, akkor az Extra víz funkció törölődik és a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket egyidejűleg kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. Az ilyen segédfunkció kerete nem, csak a belső terület világít.

### 4.3.8.1 Segédfunkciók

#### • Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

#### • Gyors+

A program kiválasztása után a program idejének lerövidítéséhez nyomja meg a gyorsmosás beállítógombját. Egyes programok esetében a mosási idő több mint 50%-kal lerövidíthető. Ennek ellenére jó mosási teljesítmény érhető el, mert megváltozott az algoritmus.

Bár ez programonként eltérő, a gyorsmosás funkciógombjának egyszeri megnyomásával a program futási ideje egy bizonyos szintre csökken, ha pedig a gombot ismét megnyomja, az idő a minimális szintre csökken. A jobb mosási teljesítmény elérése érdekében ne használja a gyorsmosás funkciót, ha erősen szennyeződött ruhákat mos.

A gyorsmosási gombbal akkor csökkentse le a mosási időt, ha a ruhanemű enyhén vagy mérsékelten szennyeződött.

#### • Gőz

Kis mennyiségű makulátlan pamut, szintetikus vagy vegyes ruhanemű esetében ezzel a programmal csökkentheti a gyűrődéseket és a vasalási időt.



A gőzölés funkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert, ha a készülék nem rendelkezik folyékonymosószert-tartó kupakkal vagy adagoló funkcióval. Ellenkező esetben folt maradhat a ruhákon.

#### • Távoli vezérlés

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Erről részletes információt a 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció részben találhat.

#### • Egyéni program

Ez a segédfunkció a Pamut és Szintetikus programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Amikor ez a segédfunkció aktív, akár 4 kiegészítő öblítési fázist adhat a programhoz. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Szintetikus programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Az Egyéni program segédfunkció használata esetén a mosási teljesítmény és az energiafogyasztás eltér a megadott értéktől.

### 4.3.8.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával

#### • Dobtisztítás 3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva a Segédfunkció 1 gombot 3 másodpercig. Használja rendszeresen (1-2 havonta) a dob megtisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. A programot gőzölés előzi meg, hogy a dobban lévő szennyeződések felpuhuljanak. Úgy működtesse a programot, hogy a gép teljesen üres. A jobb eredmények érdekében tegyen mosógépekhez használatos vízkóldót a mosószert rekeszébe. „2”. A program végeztével nyissa ki a betöltőajtót, hogy a belseje kiszáradhasson.



Ez nem egy mosási program. Kizárólag karbantartási célokat szolgál.

Ne indítsa el ezt a programot, ha gépben ruha is van. Ha megpróbálja, akkor a gép érzékeli, hogy a dob nem üres és leállítja a programot.

#### • Gyűrődésgátló+ 3"

A funkció kiválasztásához tartsa nyomva a centrifugaválasztó gombot 3 másodpercig, és az adott művelethez tartozó ellenőrző fény bekapcsol. Ha ezt választja, a dob a program végén a gyűrődések elkerülése érdekében legfeljebb 8 órán keresztül fogorni fog. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kivetheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját. A program ellenőrző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befejezéséig égve marad. Ha a funkciót nem állította le, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

#### • Extra öblítés 3"

Ez a funkció a 2. segédfunkció gomb benyomásával és 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható. E funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy külön öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőrűek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószert mennyisége.

## • Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A mosógépet a bekapcsoló gombbal lehet be-/kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

Ha a gyerekzár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

### A gyerekzár aktiválása:

**Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot** 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszazámlálás, a „Gyerekzár bekapcsolva” jelenik meg a kijelzőn. Ha ez a figyelmeztetés megjelenik, elengedheti a **3. Segédfunkció gombot**.

### A gyerekzár kikapcsolása:

**Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot** 3 másodpercig. Amint a eltűnik a „CL 3-2-1” visszazámlálás, a „Gyerekzár kikapcsolva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

## • Bluetooth 3”

A bluetooth kapcsolat funkció segítségével csatlakoztathatja okoseszközét a géphez. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

### A bluetooth kapcsolat aktiválásához:

**Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot** 3 másodpercig. A kijelzőn előbb a „3-2-1” visszazámlálás, majd a „Kikapcsolva” ikon jelenik meg. Engedje fel a **Távoli vezérlés funkció gombot**. A bluetooth ikon villog, amíg folyamatban van a termék és az okoseszköz párosítása. Ha a kapcsolat sikeres, az ikon továbbra is látható marad.

### A bluetooth kapcsolat megszüntetéséhez:

**Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot** 3 másodpercig. A „3-2-1” visszazámlálás megjelenik a kijelzőn, majd a Bluetooth ikon eltűnik a kijelzőről.



Ahhoz, hogy a bluetooth kapcsolat létre tudjon jönni, be kell fejezni a HomeWhiz applikáció kezdeti beállítását. A beállítás után ha a programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban van, akkor távoli vezérlés funkció gomb megnyomása automatikusan létrehozza a bluetooth kapcsolatot.

## 4.3.9 Befejezési idő

### Időkijelzés

A program működése közben a befejezésig hátralévő idő órában és percben kifejezve, „01:30” formában jelenik meg a kijelzőn.

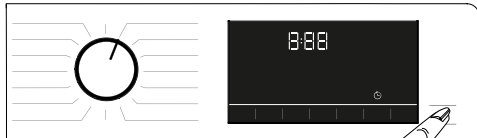


A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

A **Befejezési idő** funkció segítségével a program elindítása akár 24 órával is eltolható. A **Befejezési idő** gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. A **Befejezési idő** beállításakor a **Befejezési idő** kijelzője világít.



A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével érjen véget, az idő beállítás után meg kell nyomni a **Start/Szünet** gombot.



Amennyiben törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, tekerje a gombot a **be / ki** pozícióba a gépen.



Ha a Befejezési idő funkciót használja, ne tegyen folyékony mosószert a 2. számú mosószerekbe. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

- 1 Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószert, stb.
- 2 Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
- 3 A **Befejezési idő** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. **A Befejezési idő** kijelző világít.
- 4 Nyomja meg a **Start / Szünet** gombot. Az idő visszaszámlálás elkezdődik. “:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni.



A Befejezési időig tartó visszaszámlálás alatt további szennyes ruhát tehet a gépbe. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program ideje megjelenik a kijelzőn.

A Befejezési idő kiválasztásával a képernyőn megjelenő idő a befejezési időből plusz a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

#### 4.3.10 A program elindítása

- 1 A program elindításához nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.
- 2 A **Start / Szünet** gomb, amely eddig nem világított, most elkezd folyamatosan világítani, jelezve, hogy a program elindult.



- 3 A betöltőajtó lezáródik. A betöltőajtó lezárását követően az ajtózár szimbólum megjelenik a kijelzőn.



- 4 A Programjelző kigyullad a kijelzőn és mutatja az aktuális programfázist.

#### 4.3.11 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



A Távoli vezérlés funkció választása esetén az ajtó lezáródik. Az ajtó kinyitásához kapcsolja ki a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció módosításával.

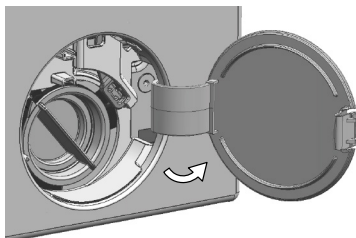
## A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:



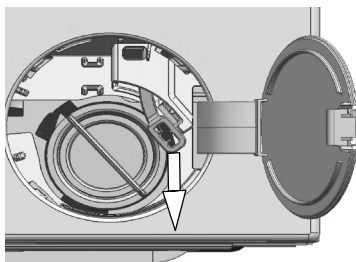
Áramkimaradás esetén a betöltőajtó kézi nyitásához használja a szivattyúszűrő fedele alatti vésznyitó kart.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne legyen víz a gépben, hogy a betöltőajtó kinyitásakor a víz ne folyhasson ki.



- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét



- Oldja ki a betöltőajtó vésznyitó karját a szűrőfedél hátsó részén.
- Nyissa ki a rakodási ajtót a rakodási ajtó vészfogantyújának lefelé húzásával.
- Próbálja meg ismét lefelé húzni a fogantyút, ha a rakodóajtó nincs nyitva.
- A rakodási ajtó kinyitása után állítsa a rakodóajtó vészfogantyúját eredeti helyzetébe..

## 4.3.12 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

**Ruhák hozzáadása a program elindulását követően** 

**Amennyiben a Start/Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint megfelelő, az ajtó kioldódik, majd kinyílik, ekkor további ruhákat tölthet be. A kijelzőn az ajtó szimbóluma kialszik, az ajtózárr pedig kioldódik. A ruhák betöltése után csukja be az ajtót, majd ismét nyomja meg a **Start/Szünet** gombot, ekkor a mosási folyamat folytatódik.



**Amennyiben a Start/Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint nem megfelelő, az ajtózárr nem oldható ki, az ajtózárr szimbóluma pedig égve marad a kijelzőn.



Ha a gépben lévő víz hőmérséklete meghaladja az 50 °C-ot, az ajtózárr biztonsági okokból még abban az esetben sem oldható ki, ha a víz szintje megfelelő.



## A gép szünet üzemmódba állítása:

Ha a gépet szünetelés üzemmódba szeretné állítani, nyomja meg a **Start / szünet** gombot. A Szünet szimbólum villog a kijelzőn.



## A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

**Az aktuális program futása közben a program módosítása lehetséges, hacsak nincs bekapcsolva a Gyerekzár.** Ez a lépés törli az aktuális programot.



A kiválasztott program újra elindul.

## A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programfázistól függően törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”

Megváltoztathatja a sebesség- és a hőmérséklet-beállításokat is. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és „Hőmérséklet kiválasztása” részt.



A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a gépben lévő víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

### 4.3.13 Program megszakítása

A program akkor szakad meg, ha a programválasztó gombot más pozícióba állítja, vagy ha a gépet a programválasztó gomb segítségével kikapcsolja, majd újra bekapcsolja.



Ha a programválasztó gombot elforgatja, miközben a gyerekzár be van kapcsolva, a program nem törölődik. Először a gyerekzárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

### 4.3.14 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programfázisok megjelennek a kijelzőn.

### 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció

A HomeWhiz lehetővé teszi, hogy okoseszközén ellenőrizze gépét, és információt kapjon annak állapotáról. A HomeWhiz applikációval különböző lépéseket végezhet el okoseszközén, amelyeket a gépen is el tud végezni. Emellett egyes funkciókat kizárólag a HomeWhiz funkcióval tud használni.

A HomeWhiz applikációt le kell töltenie okoseszközére az alkalmazástárból, hogy használni tudja a gép bluetooth funkcióját.

Az alkalmazás telepítése előtt győződjön meg róla, hogy okoseszköze csatlakozik az internetre.

Amennyiben először használja az alkalmazást, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat a felhasználói fiók regisztrációjához. A regisztráció befejezése után a házban található minden HomeWhiz funkcióval rendelkező terméket használhat ezzel a fiókkal.

A HomeWhiz alkalmazásban a „Készülék hozzáadása/eltávolítása” gombot megnyomva megtekintheti a fiókhöz kapcsolt termékeket. Ezen a lapon tudja a termékek felhasználói párosítását is elvégezni.



A HomeWhiz funkció használatához telepítenie kell az alkalmazást az okoseszközére, és mosógépét párosítania kell az eszközzel bluetoothon keresztül. Ha a mosógépe nincs párosítva okoseszközével, akkor úgy fog működni, mint a HomeWhiz funkcióval nem rendelkező berendezések.

A termék az okoseszközzel való bluetooth-párosítás után működésbe lép. A párosítással elérhető válik az applikációval történő vezérlés; emiatt a berendezés és az okoseszköz közötti bluetooth jelerősségnek megfelelőnek kell lennie.

Látogasson el a [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) oldalra a HomeWhiz applikáció által támogatott Android és iOS verziók listájáért.

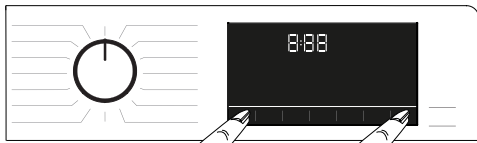


**FIGYELMEZTETÉS:** A használati útmutató „**ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**” fejezetében lévő minden óvintézkedés vonatkozik a HomeWhiz funkción keresztül távoli vezérlésre is.

### 4.3.15.1 A HomeWhiz beállítása

Az applikáció futtatásához kapcsolatot kell létesíteni a berendezés és a HomeWhiz között. A kapcsolat létesítéséhez az alábbi lépéseket követve hajtsa végre a berendezés és a HomeWhiz applikáció beállítását.

- Amennyiben először csatlakoztat berendezést, nyomja meg a „Berendezés hozzáadása/eltávolítása” gombot a HomeWhiz applikációban. Ezt követően válassza az „Új berendezés hozzáadásához koppintson ide” lehetőséget. Kövesse az alábbi lépéseket, valamint a HomeWhiz applikáció útmutatásait a beállítás elvégzéséhez.
- A beállítás indításához győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérséklet-szabályozó gombot és a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz beállítási módba lépjen.



- Amikor a berendezés HomeWhiz beállítási módban van, animációt fog látni a kijelzőn, és a bluetooth ikon addig fog villogni, amíg a gép párosítása az okoseszközzel be nem fejeződik. Ez alatt csak a programválasztó gomb aktív. A többi gomb inaktív.



- Az applikációban látható képernyőn válassza ki a mosógépet és nyomja meg a Tovább gombot.
- Kövesse a képernyőn látható utasításokat, amíg a HomeWhiz rá nem kérdez, hogy milyen terméket kíván csatlakoztatni az okoseszközhöz.
- Térjen vissza a HomeWhiz applikációhoz, és várjon, amíg a beállítás befejeződik. Amikor befejeződött a beállítás, adjon nevet a mosógépnek. Ezt követően koppintással tekinthető meg a HomeWhiz applikációban hozzáadott termék.



Amennyiben a beállítást nem tudja sikeresen elvégezni 5 perc alatt, a mosógép automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben előlről kell kezdeni a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a meghatalmazott szerviz szakemberével.

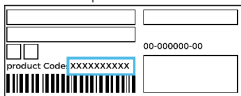
Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszköze is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az applikáció indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



**FIGYELMEZTETÉS:** A HomeWhiz beállításához az okoseszköznek csatlakoznia kell az internethez. Ellenkező esetben nem fogja tudni sikeresen elvégezni a beállítást a HomeWhiz applikációban. Lépjen kapcsolatba internetszolgáltatójával, ha problémái adódnak internetkapcsolatával.



Előfordulhat, hogy a termékcímkén feltüntetett termékszámot meg kell adnia HomeWhiz applikációban. A termékcímkét a berendezés ajtajának belső részén találja. A termékszám a címkén szerepel.



### 4.3.15.2 Más fiókhhoz kapcsolt mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban már más fiók használatával regisztrálták a rendszerben, úgy új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz applikáció és a berendezés között

- Töltse le a HomeWhiz Applikációt a használni kívánt okoseszközre.
- Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
- Kövesse a HomeWhiz beállítása fejezet (4.3.15.1 HomeWhiz beállítása) útmutatásait és folytassa a beállítási folyamatot.



Mivel a berendezés a HomeWhiz és a Távoli vezérlés funkciókhoz Bluetooth technológiát használ, azt egyszerre csak egy HomeWhiz applikációval lehet működtetni.

### 4.3.15.3 A Távoli vezérlés és használata

A HomeWhiz beállítását követően a bluetooth automatikusan bekapcsol. A bluetooth kapcsolat be- és kikapcsolásához lásd a 4.3.8.2 Bluetooth 3” fejezetet.

Amennyiben a gépet kikapcsolja, majd visszakapcsolja, miközben a bluetooth aktív, akkor az automatikusan újra fog kapcsolódni. Olyan esetekben, mint amikor a párosított eszköz hatótávon kívül kerül, a bluetooth automatikusan kikapcsol. Emiatt ha ismét használni akarja a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a bluetooth-t.

A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő bluetooth ikon segítségével ellenőrizheti. Amennyiben a szimbólum folyamatosan világít, a bluetooth kapcsolat aktív. Amennyiben a szimbólum villog, a termék csatlakozni próbál. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



**FIGYELMEZTETÉS:** Amikor a termék bluetooth kapcsolata aktív, a Távoli vezérlés funkció választható.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem választható, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

**FIGYELMEZTETÉS:** Biztonsági okokból a termék ajtaja a Távoli vezérlés funkció engedélyezésekor üzemmódtól függetlenül zárva marad. Amennyiben szeretné a termék ajtaját kinyitni, foggassa el a programválasztó gombot, vagy nyomja meg a Távoli vezérlés gombot a Távoli vezérlés funkció kikapcsolásához.

Ha mosógépet távolról szeretné működtetni, a Távoli vezérlés gomb megnyomásával be kell kapcsolnia a Távoli vezérlés funkciót úgy, hogy közben a mosógép vezérlőpanelén található programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban legyen. Amikor a terméket eléri egy eszköz, az alábbihoz hasonló kijelzés látható.



Amikor a Távoli vezérlés be van kapcsolva, csak a kikapcsolást és az állapotjelző műveleteket vezérelheti közvetlenül a mosógépen. A gyerekzár kivételével minden funkció az applikációból irányítható.

Azt, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva, a gombon található funkció kijelzőn ellenőrizheti. Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

Amennyiben a Távoli indítás funkciót nem lehet bekapcsolni, a berendezés figyelmeztető hangjelzést ad a gomb megnyomásakor. Ez akkor történhet, amikor a berendezés be van kapcsolva, de nincs elérhető párosított bluetooth okoseszköz. Ilyen például, amikor a bluetooth ki van kapcsolva, vagy ha a gép ajtaja nyitva van. Ha aktiválta ezt a funkciót a mosógépen, az – bizonyos esetektől eltekintve – engedélyezve marad, lehetővé téve, hogy a mosógépet távolról vezérelje bluetooth kapcsolattal.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol.

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- Ha a programválasztó gomb elforgatásával más programot választ, vagy kikapcsolja a mosógépet.

#### 4.3.15.4 Hibaelhárítás

Amennyiben problémája támad a vezérléssel vagy a kapcsolódással, kövesse az alábbi lépéseket. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e. Tegye a következőt, ha a probléma nem oldódott meg.

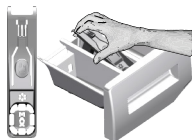
- Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
- Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
- Kapcsolja ki és be a bluetooth-t a kezelőpulton.
- Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

## 4.4 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 4.4.1 A mosószeres fiók tisztítása



Tisztítsa meg rendszeresen a mosószertartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

Az eltávolításhoz emelje fel a szifon hátsó részét az ábrán látható módon.

Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórekeszébe, akkor a szifont ki kell tisztítani.

- 1 Az öblítőtartó rekesz szifonját nyomja meg a ponttal jelölt részen, majd húzza maga felé, amíg az egység ki nem jön a gépből.
- 2 Bő, langyos vízzel mossa ki a kádban a mosószertartó fiókot és a szifont. Hogy a keze ne érintkezzen a mosószere-maradványokkal, használjon kefét és viseljen védőkesztyűt.
- 3 A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

### 4.4.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot.

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet.



Kéthavonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.

Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a dobban.

Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkefét. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és a műanyag felületekben.

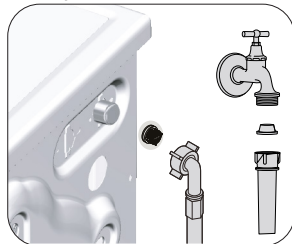
### 4.4.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

### 4.4.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja el a csapokat.
2. Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférhessen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyóvízben alaposan tisztítsa meg őket.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illesse vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

#### 4.4.5 Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozik és a szivattyú tovább marad működőképese.

Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell eresztetni a vizet.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gép használaton kívül van, a fagyveszély elkerülése érdekében zárja el a csapot, szerelje le a hálózati vízbeömlő tömlőt és eresse le a gépben lévő vizet.

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

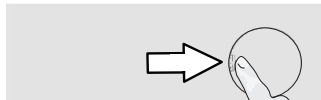
#### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

1 Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gépben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



3 A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

#### A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vészleeresztő tömlő:



- A szűrőből kifolyó víz összegyűjtéséhez helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé.
- Fordítsa el és lazítsa meg a szivattyúszűrőt, amíg a víz elkezd kifolyni (az áramutató járásával ellentétes irányban). Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
- Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.

4 Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetszalaktól.

5. Cserélje ki a szűrőt.

6. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

Probléma	Ok	Megoldás
A betöltőajtó bezárását követően a program nem indul el.	Nem lett lenyomva a Start / Szünet / Törlés gomb.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot.</li> </ul>
	A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csökkentse a betöltött ruha mennyiségét és győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően csukódik-e.</li> </ul>
A program nem indítható el vagy nem választható ki.	A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. (ld. „Program törlése”)</li> </ul>
A termék belsejében víz van.	A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradt a gépben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a készülékben.</li> </ul>
A készülék nem szív vizet.	A csap el van zárva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyissa meg a csapokat.</li> </ul>
	A vízbeeresztő tömlő megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Igazítsa meg a tömlőt.</li> </ul>
	A vízbeeresztő szűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a szűrőt.</li> </ul>
	A betöltőajtó nincs zárva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csukja be az ajtót.</li> </ul>
A készülék nem ereszt le a vizet.	A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.</li> </ul>
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.</li> </ul>
A készülék rázkódi vagy zajos.	A készülék egyenletlenül áll.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket.</li> </ul>
	Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.</li> </ul>
	A szállításkor használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Távolítsa el a szállításkor használt biztonsági csavarokat.</li> </ul>
	Túl kevés ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Helyezzen több ruhát a készülékbe.</li> </ul>
	Túl sok ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vegyen ki a készülékből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.</li> </ul>
	A készülék nekinyomódik egy merev tárgynak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyomódjon neki semminek.</li> </ul>
Víz szivárog a készülék aljából.	A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.</li> </ul>
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.</li> </ul>
A készülék röviddel a program kezdete után megállt.	A gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A feszültség normális szintre való visszaállítását követően a készülék ismét működni fog.</li> </ul>
A felvett vizet a készülék rögtön leereszti.	A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.</li> </ul>
Mosás közben nem látható víz a készülékben.	A víz a készülék nem látható részében gyűlik össze.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez nem hiba.</li> </ul>
A betöltőajtó nem nyitható ki.	A készülékben lévő vízszint miatt az ajtózár aktiválva van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet.</li> </ul>
	A készülék melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Várja meg a program végét.</li> </ul>
	Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.</li> </ul>
	Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznnyitó kart. Lásd „A betöltőajtó zárja” fejezetet</li> </ul>

<b>Probléma</b>	<b>Ok</b>	<b>Megoldás</b>
<b>A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (*)</b>	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásmínőség elkerülése érdekében a készülék megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.</li> </ul>
	Alacsony feszültség.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.</li> </ul>
	Alacsony a beömlő víz hőmérséklete.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.</li> </ul>
	Megnőtt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A megfelelő öblítés érdekében a készülék megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.</li> </ul>
	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.</li> </ul>
<b>A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*)</b>	Vízfelvételkor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a készülék fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A készülék egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.</li> </ul>
	Melegítéskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.</li> </ul>
	Centrifugázáskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>
<b>A program időzítője nem számol vissza. (*)</b>	A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>
<b>A készülék nem kapcsol centrifugálásra. (*)</b>	A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>
	Ha a víz nincs teljesen leszivattyúzva, a készülék nem centrifugál.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.</li> </ul>
	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.</li> </ul>
<b>A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszűrülnek. (**)</b>	A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>
	Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.</li> </ul>
	Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszűrülésével jár. A már bekövetkezett elszűrülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>
	Túl sok mosószert használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>



<b>Probléma</b>	<b>Ok</b>	<b>Megoldás</b>
<b>A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (**)</b>	Elégtelen mennyiségű mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószer.</li> </ul>
	Túl sok ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne töltse túl a készüléket. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsse be.</li> </ul>
	Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.</li> </ul>
	Nem megfelelő mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülékhez megfelelő, eredeti mosószer használjon.</li> </ul>
	Túl sok mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosószeret a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószeret ne keverje össze egymással.</li> </ul>
<b>A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (**)</b>	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.</li> </ul>
<b>A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (**)</b>	Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktériumlerakodás jött létre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.</li> </ul>
<b>A ruhák színe kifakult. (**)</b>	Túl sok ruhát töltött be.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne töltse túl a készüléket.</li> </ul>
	A használt mosószer nyirkos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>
	Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ruha fajtájának és szennyezettségi fokának megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.</li> </ul>
<b>A gép nem öblít megfelelően.</b>	Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószeret. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>
	Rossz rekeszbe tette a mosószer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a mosószeret az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószeret használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószeret a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul>
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a szűrőt.</li> </ul>
	A vízleeresztő tömlő meghajlott.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a tömlőt.</li> </ul>
<b>A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (**)</b>	Elégtelen mennyiségű mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószer.</li> </ul>
	Rossz rekeszbe tette a mosószer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a mosószeret az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószeret használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószeret a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul>
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne keverje össze az öblítőt és a mosószer. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>

Probléma	Ok	Megoldás
A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (**)	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul>
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>
Mosószér-lerakódás a mosószeres fiókban. (**)	A mosószer nedves fiókba került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószer adagolása előtt törölje ki a fiókot.</li> </ul>
	A mosószer nyirkossá vált.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>
	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a víznyomást.</li> </ul>
	Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.</li> </ul>
	Gond van a mosószeres fiók szelepeivel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon a szervizhez.</li> </ul>
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>
	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a készülékben. (**)	Nem a mosógéphez megfelelő mosószereket használja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.</li> </ul>
	Túl sok mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.</li> </ul>
	A mosószer tárolása nem volt megfelelő.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.</li> </ul>
	Egyes hálós textúrájú ruhák, pl. tüll anyag esetében erőteljes a habképződés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.</li> </ul>
	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul>
	A készülék korán használja az öblítőt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószertartó fiókkal. Forduljon a szervizhez.</li> </ul>
Habzik a mosószertartó.	Túl sok a mosószer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.</li> <li>Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A program lejárta után a ruha nedves marad. (*)	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen a mosószer megfelelő mennyiségére.</li> </ul>

(\*) Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a készülékben, a készülék és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyeset át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

(\*\*) Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd: 4.4.2



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha az itt leírt útmutatások segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt szerviz szakemberéhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.

## NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Bizonyos (egyszerű) hibákat a végfelhasználó megfelelően kezelhet bármilyen biztonsági kérdés vagy nem biztonságos használat felmerülése nélkül, feltéve, hogy azokat az alábbi utasítások keretein belül és az előírásoknak megfelelően hajtják végre (lásd az „Önjavítás” szakaszt).

Ezért, hacsak az alábbi „Önjavítás” szakasz másképp nem engedélyezi, a javításokat regisztrált hivatásos javítóműhelynek kell intéznie, a biztonsági kérdések elkerülése érdekében. A regisztrált hivatásos javítóműhely olyan professzionális javítóműhely, amelynek a gyártó a 2009/125/EK irányelv alapján a jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel hozzáférést biztosít a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészeinek listájához. **A garanciális feltételek mellett azonban csak az a szervizügynök (azaz hivatalos szakszervíz) nyújthat szolgáltatást, akihez a felhasználói kézikönyvben / jótállási jegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos márkakereskedőn keresztül férhet hozzá. Ezért kérik, vegye figyelembe, hogy a (Beko által nem engedélyezett) professzionális szerelők javításai érvénytelenítik a garanciát.**

### Önjavítás

Az önjavítást a végfelhasználó elvégezheti a következő alkatrészek tekintetében: ajtó, ajtó zsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózáró egység és műanyag periferiák, például mosószer-adagolók (frissített lista 2021. március 1-jétől a [support.beko.com](http://support.beko.com) oldalon is elérhető).

Ezenkívül a termék biztonságának biztosítása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önjavítást az önjavításra vonatkozó felhasználói kézikönyv utasításainak betartásával vagy a [support.beko.com](http://support.beko.com) oldalon elérhető módon kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önjavítási kísérletet végrehajtana.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészek javításai és javítási kísérletei és/vagy ha nem követik a felhasználói kézikönyvben található, az önjavításhoz szükséges utasításokat, vagy amelyek a [support.beko.com](http://support.beko.com) címen érhető el, olyan biztonsági kérdéseket vethetnek fel, amelyek nem tulajdoníthatók a Beko-nak, és érvénytelenítik a termék szavatosságát.

Ezért nagyon ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, ilyen esetekben vegyék fel a kapcsolatot a szakszervizekkel vagy a regisztrált szakszervizekkel. Éppen ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, károsíthatják a terméket, és tüzet, áradást, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.

Példaként, de nem kizárólag a következő javításokat kell meghatalmazott hivatásos javítóműhelyben vagy bejegyzett hivatásos javítóműhelyben intézni: motor, szivattyúszerelvény, alaplap, motorlap, kijelző tábla, fűtőberendezések stb.

Amennyiben a végfelhasználók nem tartják be a fentieket, a gyártó/eladó semmilyen esetben nem vonható felelősségre.

A megvásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép alkatrészeinek rendelkezésre állása 10 év.  
Ebben az időszakban rendelkezésre állnak a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő működéséhez szükséges eredeti pótalkatrészek.



# Перална машина

Ръководство за употреба



WUE 9736 XST

BG



# 1 Общи инструкции за безопасност

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания ще направи гаранцията невалидна.

## 1.1 Безопасност за живота и собственост

- ▶ Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, блокираният приток на въздух отдолу ще доведе до прегряване на електрическите части на машината. Това ще доведе до проблеми с продукта.
- ▶ Разкачете продукта, ако той няма да се използва.
- ▶ Монтажът и ремонтът на уреда трябва да се извършват само от представител на оторизиран сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- ▶ Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- ▶ Докато в продукта все още има вода, никога не отваряйте вратата за зареждане, нито отстранявайте филтъра. В противен случай съществува риск от изгаряне с гореща вода.
- ▶ Не използвайте сила, за да отворите заключената врата. Вратата ще се отвори веднага, след като завърши перилният цикъл. Ако вратата не се отвори, използвайте предоставеното решение за грешката „Вратата не може да се отвори.“, което се намира в раздела за откриване и отстраняване на неизправности. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и заключващия механизъм.



Този продукт е произведен с помощта на последните технологии в екологично чиста среда.

- ▶ Използвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- ▶ Следвайте инструкциите на етикета на текстилните продукти и на опаковката на препарата.

## **1.2 Безопасност на децата**

- ▶ Този продукт може да се ползва от деца над 8 години включително, както и от лица с физически, сензорни или умствени увреждания или необучени и неопитни лица, но само ако са наглеждани или обучени от лице, което ги е инструктирало относно безопасната употреба на уреда и свързаните с него рискове. Децата не бива да си играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца, освен ако не са наблюдавани от възрастен. Децата на възраст под 3 години трябва да се пазят настрана, освен ако не са наблюдавани от възрастен.
- ▶ Опаковъчните материали са опасни за децата. Пазете опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- ▶ Електрическите уреди са опасни за децата. Пазете децата далеч от уреда, когато той работи. Не им позволявайте да си играят с продукта. Използвайте заключването за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
- ▶ Не забравяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- ▶ Съхранявайте всички препарати и добавки на безопасно място, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.

### 1.3 Електробезопасност

- ▶ Ако продуктът е повреден, той не бива да се ползва, преди да бъде ремонтиран от упълномощен сервиз! Съществува риск от токов удар!
- ▶ Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- ▶ Включете продукта към заземен контакт, защитен с 16 А предпазител. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина - ползване на уреда без заземяване, направено съгласно местните наредби.
- ▶ Никога не мийте продукта, като го пръскате или изливате вода върху него! Съществува риск от токов удар!
- ▶ Никога не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри ръце! Никога не изключвайте като дърпате кабела. Винаги притискайте контакта с едната ръка, а с другата издърпвайте щепсела.
- ▶ Продуктът трябва да е изключен по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, упълномощен сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротехник) или друго определено от вносителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.

### 1.4 Безопасност от горещи повърхности



Когато перете на по-високи температури, стъклото на вратата се нагрява. Ето защо, не позволявайте на деца да докосват вратата по време на пране.

## 2 Важни инструкции за околната среда

### 2.1 Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти:

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното ихвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

### Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

### Информация за опаковката



Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с националното ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчни материали, посочен от местните власти.

## 3 Предназначение на уреда

- Този продукт е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели, освен по предназначението му.
- Продуктът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.
- Сервизният живот на уреда е 10 години. През този период се предлагат оригиналните резервни части за правилната работа на уреда.



## 4 Технически спецификации

Име на доставчика или запазена марка	Beke
Име на модела	WUE 9736 XST 7001440051
Капацитет мощност (кг)	9
Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)	1400
Вграден	No
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	55
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	1320



# ENERG



## BEKO

идентификатора за вашия модел → (\*)



Информация за модела, която се съхранява в базата данни за продукта може да намерите като посетите следната интернет страница и потърсите идентификатора за вашия модел (\*), който се намира на енергийния етикет. <https://eprel.ec.europa.eu/>

## 4.1 Монтаж

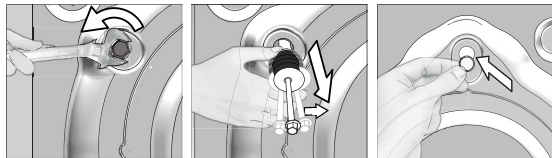
- За монтажа на вашия продукт се обърнете към най-близкия оторизиран сервис.
- Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.
- Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.
- Уверете се, че монтажът и електрическите връзки на продукта са извършени от упълномощен сервис. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.

### 4.1.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на твърд и равен под. Не го поставяйте на килим или на поставка или друга подобна повърхност.
- Когато пералната машина и сушилнята са поставени една върху друга, тяхното общо тегло - когато са заредени - възлиза на 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте продукта в среда, където температурата пада под 0 °С.
- Препоръчва се оставянето на пространство отстрани на машината, за да се намалят вибрацията и шума
- На издигнат под, не поставяйте продукта до ръба или на платформата.
- Не поставяйте върху пералната машина източници на топлина, такива като котлони, ютии, фурни и не ги използвайте върху продукта.

### 4.1.3 Сваляне на блокировките за транспортиране

- 1 Разхлабете всички болтове с подходящ ключ, докато не започнат да се въртят свободно.
- 2 Отстранете транспортните обезопасителни болтове като ги завъртите леко.
- 3 Вкарайте пластмасовите капаци от торбата, съдържаща наръчника на потребителя, в отворите на задния панел.



**ВНИМАНИЕ:** Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.



Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

Монтирайте транспортните обезопасителни болтове в обратен ред на процедурата за разглобяване.

Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

#### 4.1.4 Свързване на водопровода

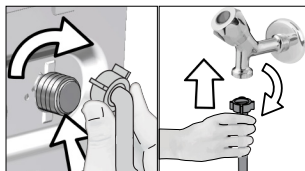


Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 1 МРа). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.



**ВНИМАНИЕ:** Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.



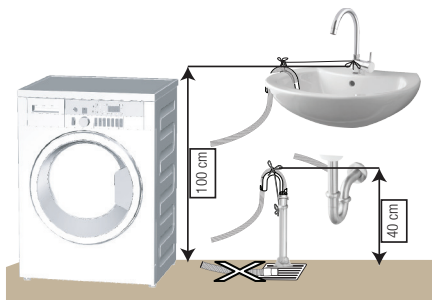
- 1 Затегнете гайките на маркуча на ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.
- 2 Когато връзката на маркуча е направена, проверете дали няма течове в точките на свързване като отворите крановете напълно. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. С оглед предотвратяване на течове и последващи щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.

#### 4.1.5 Свързване на дренажен маркуч за източване

- Свържете края на дренажния маркуч директно към канала за отходни води, санитарен възел или вана.



**ВНИМАНИЕ:** Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! С оглед предотвратяване на такива ситуации и за да се уверите, че процесите за подаване и източване на вода към и от машината работят без проблеми, фиксирайте сигурно дренажния маркуч.



- Свържете маркуча за източване на минимална височина от 40 см и максимална височина от 100 см.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.

- За да предотвратите връщането на вода обратно в машината и за да осигурите лесно източване, не потапяйте края на маркуча в мръзна вода и не го вкарвайте в канала на повече от 15 см. Ако е прекалено дълъг, отрежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не може да надвишава 3,2 м. За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсне и протече.

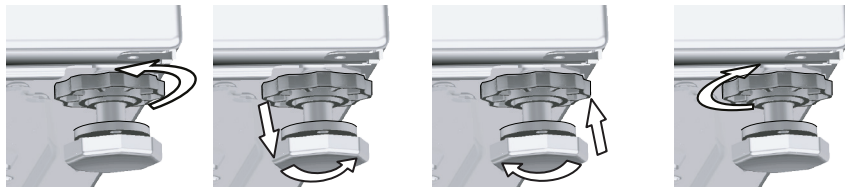
#### 4.1.6 Регулиране на крачетата



**ВНИМАНИЕ:** За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

- 1 Разхлабете с ръка гайките на крачетата.
- 2 Регулирайте крачетата, докато продукта не застане в стабилно и балансирано положение.
3. Затегнете всички гайки отново на ръка.



#### 4.1.7 Свързване на кабелите

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Окабеляването на електрическата верига за контакта трябва да бъде достатъчно, за да отговори на изискванията на уреда. Използването на прекъсвач за верига при земно късо съединение е препоръчително.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Напрежението, обозначено в "Техническите спецификации" трябва да отговаря на вашето захранване.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.



**ВНИМАНИЕ:** Повреденият захранващ кабел трябва да се замени от представител на оторизираня сервис.

#### 4.1.8 Първоначална употреба



Преди стартиране ползването на продукта се уверете, че подготовката е извършена, съгласно с раздел "Важни инструкции за безопасността и околната среда".

За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програма Почистване на барабана първия път. Ако програмата не е налична на машината, приложете метода, описан в раздел 4.4.2.



Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

## 4.2 Подготовка

### 4.2.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

### 4.2.2 Подготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутиени или катарамии на колани или метални копчета могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните елементи или перете такива дрехи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум по време на прането.
- Поставете малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети „за машинно пране“ или „за ръчно пране“, само с подходящата за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни на цвят дрехи, могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се третират по подходящ начин преди изпирането. Ако не сте сигурни, третирайте ги със сух препарат за петна.
- Използвайте само оцветители / фиксатор на цветове и препарат за отстраняване на котлен камък, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте указанията върху опаковката.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаковката страна.
- Поставете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали образуването на фитилчета по дрехите.
- Пране, силно направено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди да се постави в уреда. В противен случай тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

### 4.2.3 Съвети за пестене на енергия и вода

Следващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийно/водно-ефективен начин.

- Пускайте уреда с максималния капацитет за натоварване, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте. Вижте „Таблица с програми и консумация“.
- Спазвайте инструкциите за температура, дадени на опаковката на препарата.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното количество, посочено на опаковката.

#### 4.2.4 Зареждане на прането

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Поставете прането в уреда, без да го тъпчете.
3. Натиснете вратата за да я затворите докато чуete звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде зашипано от вратата. По време на работа на програмата вратата е заключена. Вратата ще се отвори веднага, след като завърши програмата за изпиране. Тогава можете да отворите вратата. Ако вратата не се отвори, използвайте предоставеното решение за грешката „Вратата не може да се отвори.“, което се намира в раздела за откриване и отстраняване на неизправности.

#### 4.2.5 Правилни капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и желаната програмата за изпиране.

Уредът автоматично регулира количеството вода, съобразно теглото на прането, поставено вътре.

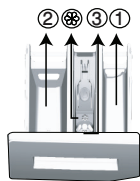


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спазвайте информацията от раздел „Таблица с програми и консумация“. Когато уредът е претоварен, качеството на изпиране се понижава. Освен това, може да се получи шум или вибриране.

#### 4.2.6 Употреба на перилен препарат и омекотител



Когато използвате препарат, омекотител, препарат за колосване, боя за тъкани, белина и обезцветител, препарати за премахване на котлен камък, прочетете инструкциите на производителя, на опаковката и спазвайте посочените дозировки. По възможност използвайте мерителна чашка.



Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предпране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (⊗) в отделението за омекотите има допълнителен сифон.

#### Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Не оставяйте чекмеджето отворено, докато трае перилният цикъл!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение № „1“).
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение № „1“).
- Не ползвайте програми с предварително пране, ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно с прането в машината.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение № „2“).

#### Избиране на типа перилен препарат

- Типът препарат за пране, който ще се използва, зависи от програмата за пране, типа тъкан и цвета.
- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
  - Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течни препарати, шампоан за вълна и др.), предназначени само за деликатни тъкани и на препоръчаните програми.
  - При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.

- Перете вълнените дрехи на препоръчаната програма със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани
- Моля, прегледайте частта с описанието на програмите за препоръчаните програми за различни текстилни продукти.
- Всички препоръки за използване на перилни препарати са валидни за избираем температурен диапазон на програмите.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само препарати, произведени специално за перални машини.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте сапун на прах.

### Регулиране на количеството на препарата

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и от твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомогате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.

### Използване на омекотители

Поставете омекотителя в отделениято за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<) в отделениято за омекотител.
- Ако омекотителят се е съгъстил, преди да го сложите в чекмеджето за препарати, разредете го с вода.

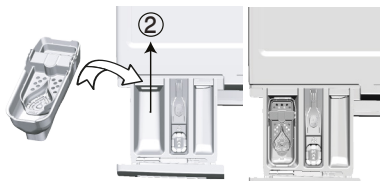


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да омекотите дрехите, не използвайте течни детергенти или други почистващи продукти, различни от омекотители за тъкани, произведени за перални машини.

### Използване на течни перилни препарати

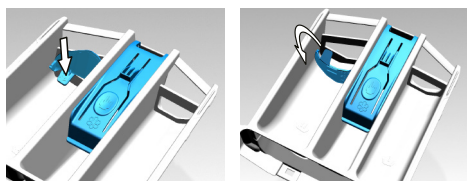
**Ако уредът е оборудван с чашка за течен перилен препарат:**

- Поставете контейнера с течен препарат в отделение номер „2“.
- Ако течният препарат се е съгъстил, го разредете с вода, преди да го сложите в чекмеджето за препарати.



**Ако продуктът е оборудван с част за течен перилен препарат:**

- Когато искате да използвате течен препарат, издърпайте отделениято към себе си. Частта, която пада, ще служи като преграда за течния препарат.
- Ако е необходимо, почистете отделениято с вода, когато е на мястото си или като го извадите.
- Ако използвате прахообразен препарат, отделениято трябва да бъде закрепено в горната позиция.



### **Ако уредът не е оборудван с чашка за течен перилен препарат:**

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програмата с предпране.
- Течният перилен препарат ще остави петна по дрехите ви, ако се използва с функцията „Време за край“. Ако желаете да използвате функцията за време за край, то не използвайте течен перилен препарат.

### **Използване на гел и препарат на таблетки**

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и продуктът ви не е оборудван със специален контейнер за течен перилен препарат, сипете гелообразния препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако продуктът има отделение за течен перилен препарат, поставете препарата в отделението преди да стартирате програмата.
- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение № „2“) или директно в барабана преди пране.

### **Използване на колосан**

- Добавяйте течен колосан, колосан на прах или оцветители в отделението за омекотител.
- Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл.
- Избършете вътрешността на продукта с чиста влажна кърпа след използване на препарат за колосване.

### **Използване на препарат против котлен камък**

- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.

### **Използване на белина**

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предварително пране. Алтернативен начин за използване на белина е, да изберете програма с допълнително изплакване и да сипете белината, докато продуктът налива вода през отделението за перилни препарати по време на първата стъпка на изплакването.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре, тъй като тя предизвиква кожни раздразнения.
- Не изсипвайте белина върху прането.
- Не използвайте белина с цветно пране.
- Когато използвате избелващо вещество на основата на кислород, изберете програма, която пере прането на ниска температура.
- Белината на кислородна основа може да се използва заедно с перилния препарат. Ако обаче консистенцията на белината не е еднаква с тази на перилния препарат, първо сипете перилния препарат в отделение № „2“ на чекмеджето за препарати и изчакайте продуктът да поеме препаратата с входящата вода. Когато машината продължи с наливането на вода, добавете избелващия препарат в същото отделение.



## 4.2.7 Съвети за ефективно пране

		Дрехи			
		Светли цветове и бели	Цветни	Черни/тъмни дрехи	Деликатни/ Вълнени/ Коприна
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -30°C)
<b>Ниво на замърсеност</b>	<b>Силно замърсени</b>  (трудни за изпиране петна, като от трева, кафе, плодове и кръв)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предварително пране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	<b>Средно замърсени</b>  (Например, петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за нормално замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	<b>Леко замърсени</b>  (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

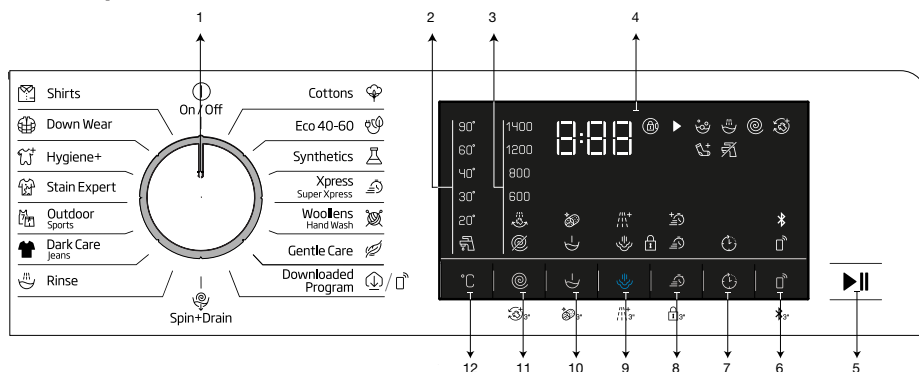
### 4.2.8 Показано времетраене на програмата

Може да видите продължителността на програмата на дисплея на машината, докато я избирате. В зависимост от зареденото в машината количеството пране, разпенването, небалансираното разпределение на прането, колебанията в ел. захранването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се регулира автоматично, докато съответната програма работи.

**ОСОБЕН СЛУЧАЙ:** При стартиране на програмите Cotton (Памук) и Cotton Eco (Памук Еко), дисплеят показва продължителност при половин зареждане, което е най-използваният случай. След стартиране на програмата, машината разпознава действително зареденото количество пране след около 20-25 минути. В случай, че разпознатото количество е по-голямо от половин зареждане, програмата за изпиране ще се регулира и продължителността на програмата ще се увеличи автоматично. Може да проследите тази промяна на дисплея.

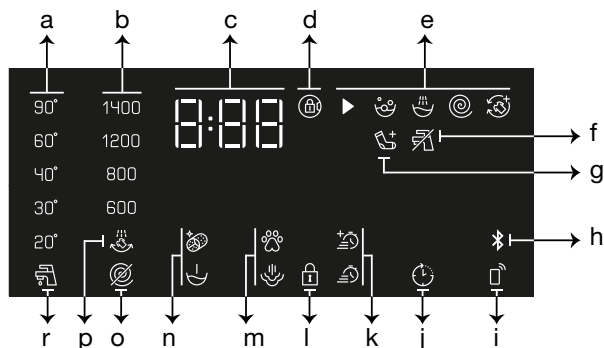
## 4.3 Работа с уреда

### 4.3.1 Контролен панел



- 1 - Селектор на програмите
- 2 - Светлини за нивото на температурата
- 3 - Светлинен индикатор за нивото на центрофугиране
- 4 - Дисплей
- 5 - Бутон Старт/Пауза
- 6 - Бутон за дистанционно управление.
- 7 - Бутон за настройка на краен час
- 8 - Бутон за допълнителна функция 3
- 9 - Бутон за допълнителна функция 2
- 10 - Бутон за допълнителна функция 1
- 11 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране
- 12 - Бутон за регулиране на температурата

### 4.3.2 Символи на дисплея



- a- Индикатор на температурата
- b- Индикатор на скоростта на центрофугиране
- c- Информационна линия за продължителност
- d- Символ за активирано заключване на вратата
- e- Индикатор за прогрес на програма
- f- Индикатор за липса на вода
- g- Индикатор за добавяне на дрехи
- h- Индикатор за свързване с Bluetooth
- i- Индикатор за дистанционно управление
- j- Индикатор за активиран отложен старт
- k- Индикатори за допълнителни функции 3
- l- Символ за активирана защита за деца
- m- Индикатори за допълнителни функции 2
- n- Индикатори за допълнителни функции 1
- o- Индикатор за изключено центрофугиране
- p- Индикатор за задържане на изплакването
- г- Индикатор за студена вода



Визуализациите, използвани за описание на машината в този раздел, са схематични и може да не съвпадат точно с функциите на вашата машина.

### 4.3.3 Таблица с програми и консумация

BG						допълнителна функция					
Програма		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВтч)	Макс.скорост	Бързо изпиране+	Предпране	Допълнително изплакване	Пара	Предпазване от намачкване+	Избираема настройка на температурата °C
Cottons	90	9	99	2.60	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	60	9	99	2.00	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	40	9	97	1.05	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
Eco 40-60	40 ***	9	57.0	1.140	1400						40-60
	40 **,***	4.5	35.5	0.560	1400						40-60
	40 ***	2.5	31.0	0.295	1400						40-60
	60 **	9	57.0	1.200	1400						40-60
	60 **	4.5	36.5	0.670	1400						40-60
Synthetics	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	Студена - 60
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	Студена - 60
Express / Super Xpress	90	9	70	2.50	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	60	9	70	1.35	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	30	9	70	0.20	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
Express / Super Xpress+Fast+	30	2	40	0.15	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
Wool/HandWash	40	1.5	55	0.50	1200			•			Студена - 40
Gentle Care / Delicates	40	3.5	55	0.72	800			•			Студена - 40
Dark Care / Jeans	40	3.5	83	0.85	1200	•	•	*	•	•	Студена - 40
Outdoor/Sports	40	3.5	55	0.50	1200		•				Студена - 40
Stain Expert	60	4	80	1.70	1400	•	•				30-60
Hygiene+	90	9	132	3.20	1400			*	*		20-90
Down Wear	60	2	89	1.30	1000			•	•		Студена - 60
Shirts	60	3	63	1.23	800	•	•	•	•	•	Студена - 60
Почистване на барабана+	90	-	73	2.60	600					*	90
Downloaded Program (Изтеглена програма) *****											
Смесени	40	3.5	83	0.90	800	•	•		•	•	Студена - 40
Пердета	40	2	86	0.70	800		•	*			Студена - 40
Бельо	30	1	70	0.30	600			*			Студена - 30
Меки играчки	40	1	55	0.50	600			*			Студена - 40
Кърпа	60	2	75	1.20	1000			*	•		Студена - 60

• : Избираемо.

\* : Автоматично избраните функции не могат да бъдат отказвани.

\*\* : Eco 40-60 (<40> <60>) е тестова програма в съответствие с EN 60456:2016 и енергиен етикет в съответствие с делегираният от комисията регламент (ЕС) 1061/2010)

\*\*\* : Eco40-60 с избор на температура 40°C е тестова програма в съответствие с EN 60456:2016/prA:2019 и енергиен етикет в съответствие с делегираният от комисията регламент (ЕС) 2019/2014)

\*\*\*\*\* : Тези програми могат да се използват с приложението HomeWhiz. Разходът на електроенергия може да се повиши при свързването.

- : Вижте описанието на програмата за максимален капацитет на зареждане.



Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.

Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варира в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Може да видите времето за изпиране на избраната програма на дисплея на уреда, докато я избирате. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея и реалната продължителност на цикъла на изпиране може да има разлика от 1 до 1,5 часа. След като започне прането, продължителността ще се регулира автоматично.

„Моделите за избор за допълнителни функции може да бъде променени от производителя. Възможно е добавяне на нови модели или отстраняване на вече съществуващи.“  
„Скоростта на центрофугиране на машината може да варира според програмата, като никога не надвишава максималната скорост на центрофугиране на машината.“

Винаги избирайте най-ниската подходяща температура. Най-ефективните програми по отношение на разхода на енергия са основно тези, които се изпълняват при ниски температури и по-голяма продължителност.

Шумът и съдържанието на остатъчна влажност се влияят от скоростта на центрофугиране: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шума и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влажност.

### Стойности за консумация (BG)

	Избор на температура (°C)	Скорост на центрофугиране (об/мин)	Капацитет (кг.)	Продължителност на програмата (ч:мм)	Разход на енергия (кWh/цикъл)	Разход на вода (л/цикъл)	Температура на пране (°C)	Съдържание на остатъчна влажност (%)
Eco 40-60	40	1400	9.0	03:48	1.140	57.0	42	53
	40	1400	4.5	02:53	0.560	35.5	34	53
	40	1400	2.5	02:53	0.295	31.0	24	53
Cottons	20	1400	9	03:40	0.600	97.0	20	53
Cottons	60	1400	9	03:40	2.000	99.0	60	53
Synthetics	40	1200	3	02:25	0.850	67.0	40	40
Express / Super Xpress	30	1400	9	00:28	0.200	70.0	23	62

Таблица със символи

Предпране	Бързо	Бързо изпиране	Допълнителен detergent	Допълнителна вода	Предпране от налягане	Почистване на коски от домашни любимци	Пара	Нощен режим	Навясване	Задържане на изпираването	Навясване	AutoDose	Избор на течен препарат	Избор на оцветител
Изпираване	Центрофугиране и изсушаване	Изтопяване	Температура	Центрофугиране	На центрофугиране	Течаща вода (Струен)	Без вода	Забавяне на старта	Брзата Заключване	Дела Заключване	ВолТок	Старт / Пауза	Наво на замразяване	Добавяне на дреки
Пране	Ок (Край)	Отказ	Предпране от налягане	Сушене	Допълнително сушене	Сушене за грибиране	Посушаване за гладене	Сушене със зададено време						

#### 4.3.4 Избор на програма

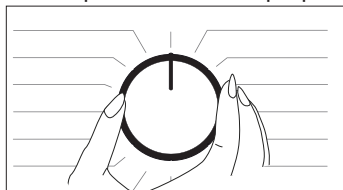
- 1 Определете програмата, която съответства на типа, количеството и нивото на замърсеност на прането, в съответствие с „Таблицата с програми и консумация“.



Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за съответния вид тъкани.

При избора на програма, винаги вземайте предвид вида материята, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

- 2 Изберете желаната програма чрез копчето за **избор на програма**



#### 4.3.5 Програми

##### • Eco 40-60

С програмата Eco 40-60 можете да почистите нормално замърсено памучно пране, което се изпира на 40 °C или 60 °C, едновременно в един и същ цикъл и тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството за екодизайн на ЕС. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на изпиране. Когато заредите машината с по-малко пране (например 1/2 от капацитета или по-малко), продължителността на програмата може автоматично да се скъси. В такъв случай консумираната енергия и вода ще намалее още повече.

##### • Cottons (Памучни материи)

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материи (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато е натиснат бутонът на функцията за бързо изпиране, продължителността на програмата се скъсява, но ефективното изпиране на прането се гарантира с интензивните движения за изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

##### • Synthetics (Синтетични материи)

С тази програма можете да перете синтетични материи (ризи, блузи, смесени материи синтетични/памук и т.н.). Продължителността на програмата е забележимо по-кратка и се гарантира високо-ефективно изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

##### • Woollens / Hand Wash (Вълна / Ръчно изпиране)

Използвайте за изпиране на вълнени/деликатни материи. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането се изпира с много нежни движения, за да не се повредят дрехите.

##### • Hygiene+ (Хигиена+)

Прилагането на стъпка с пара в началото на програмата позволява лесно омекотяване на замърсяването.

Използвайте тази програма за пране (бебешки дрешки, спално бельо, чаршафи, долно бельо, вкл. памучни материи), изискващо антиалергично и хигиенично изпиране при висока температура с интензивен и дълъг перилен цикъл. Високото ниво на хигиена е гарантирано благодарение на прилагането на пара преди програмата, продължителното нагряване и допълнителните стъпки за изплакване.

• Програмата е тествана от Фондацията по алергология във Великобритания (Allergy UK) с опция за температура 60°C и е сертифицирана по отношение на нейната ефективност при премахване на алергените, в допълнение към бактериите и плесените.



Allergy UK е клон на Британската фондация по алергиите. Знакът (печат) за одобрение е създаден, за да насочва хората, които искат препоръка за даден продукт, че съответният продукт ограничава/намалява/ елиминира алергените или значително намалява съдържанието на алергени в среда, в която има пациенти с алергии. Целта е да се предостави гаранция, че продуктите са тествани или научно изследвани по начин, който осигурява измерими резултати.

#### • Down Wear (Долно бельо)

Използвайте тази програма за изпиране на вашите палта, жилетки, якета и т.н., които съдържат пух/пера, и имат етикет „за машинно пране“. Благодарение на специалните профили на въртене, се гарантира, че водата достига до въздушните пространства между пуха/перата.

• **Spin+Drain (Центрофугиране+Изцеждане)** Можете да използвате тази функция за източване на водата от машината.

#### • Rinse (Изплакване)

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

#### • Пердетата\*\*\*\*\*

Можете да използвате тази програма за пране на тюл и пердетата. Използвайте малко количество перилен препарат тъй като мрежестата им структура предизвиква обилно пенене. Благодарение на специалния начин на въртене при тази програма, тюлтът и пердетата се мачкат по-малко. Не зареждайте по-голямо количество завеси от определения капацитет, за да не ги повредите.



С тази програма е препоръчителна употребата на специални препарати за завеси в отделението за прахообразен перилен препарат.

#### • Shirts (Ризи)

Тази програма се използва за изпиране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материи. Тя намалява намачкването на дрехите. Когато е натиснат бутонът за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъм за предварително третиране.

• Поставете препарат за предварителна обработка директно върху вашето облекло или го добавете заедно с перилния препарат в основното отделение за препарат. По този начин можете да получите същото изпълнение, което получавате при нормално пране за много по-кратък период от време. Увеличава се животът за употреба на вашите ризи.

#### • Xpress / Super Xpress (Ежедневни дрехи, бърза/супер бърза)

Използвайте тази програма за бързо пране с кратка продължителност или за леко замърсени памучни дрехи без петна. Когато е избран бутонът „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали до 14 минути. Когато е избран бутонът „бързо пране“, може да се пере максимум 2 (два) кг пране.

#### • Dark Care / Jeans (Грижа за тъмни дрехи / Джинси)

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Изпълнява се високо ефективно изпиране със специални движения на барабана, дори и при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете на тази програма вашите деликатни дрехи, включително вълна или т.н.

#### • Смесени\*\*\*\*\*

Използвайте за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

#### • Gentle Care (Нежна грижа)

С тази програма можете да перете деликатни дрехи, такива като памучен/ синтетичен цветен трикотаж. Тя изпира с по-деликатни движения. Можете да перете вашите дрехи на 20 градуса или да изберете опцията за изпиране със студена вода.

### • Бельо\*\*\*\*\*

Можете да използвате тази програма за пране деликатни дрехи, които са подходящи за пране на ръка и за деликатно дамско бельо. Малките дрехи трябва да се перат в мрежата за пране. Куките, копчета и т.н. трябва да бъдат затворени и циповете да бъдат вдигнати.

### • Outdoor / Sports (Горни дрехи / Спорт)

Можете да използвате тази програма за изпиране на спортни екипи и върхни дрехи, които съдържат смесени памук/синтетични влакна и водоустойчиви дрехи, като например облеклата с мембрана gore-tex. Гарантира се нежно изпиране на дрехите, благодарение на специалните въртеливи движения.

### • Stain Expert (Експерт по петна)

Тази машина има специална програма за петна, която дава възможност за отстраняване на различен вид петна по най-ефикасен начин. Използвайте тази програма само за пране на памучни тъкани с устойчиви цветове. Не перете деликатни, пигментиращи дрехи и пране с тази програма. Преди изпиране трябва да се проверят етикетите на дрехите, (препоръчано за памучни ризи, панталони, къси панталони, тениски, бебешки дрехи, пижами, престилки, покривки, пухени завивки, чаршафи, калъфки, кърпи за баня и плаж, кърпи, чорапи, памучно бельо, които са подходящи за пране при висока температура и продължително време). Можете да използвате автоматичната програма за петна, за да изперете 24 вида петна, разделени в три различни групи в зависимост от избора на нивото на петното, които могат да се изберат с бутона за „Бързо изпиране“. По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“. В зависимост от избраната група петна, са изработени специални програми за изпиране, с продължителност на задържане на изплакването, действия за изпиране, продължителност на изпиране и изплакване. По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“:

Когато не е избрана функцията „Бързо изпиране“:	Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат веднъж	Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат два пъти
От изпотяване	Петна от кръв	Чай
Мръсна яка	Петна от шоколад	Кафе
Храна	Петна от пудинг	Плодов сок
Майонеза	Петна от трева	Кетчуп
Дресинг за салата	Петна от кал	Червено вино
Грим	Яйца	Колосване
Машинно масло	Масло	Конфитюр
Бebешка храна	Къри сос	Въглища

- Изберете програма за изпиране на петна.
- Изберете петното, което искате да изперете, избирайки от групите по-горе, и изберете съответната група на замърсяване с помощта на бутона за избиране на допълнителна бърза функция.

• Прочетете етикетите на дрехите внимателно и проверете дали сте задали правилната температура и скорост на центрофугиране.

### • Downloaded Program (Изтеглена програма)

Това е специална програма, позволяваща ви да изтеглите различни програми, когато пожелаете. В началото има програма, която можете да видите с приложението HomeWhiz по подразбиране. Въпреки това, можете да използвате приложението

HomeWhiz, за да изберете програма от предварително определения набор от програми, след което да я промените.



Ако искате да използвате функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление, трябва да изберете Изтеглена програма. Подробна информация можете да намерите в 4.3.15 функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

#### • Меки играчки\*\*\*\*\*

Меките играчки могат да бъдат изпрани в програмата за деликатно пране поради деликатния им материал и нишките и аксесоарите, които съдържат. Благодарение на движението за деликатно пране и профила на центрофугиране, програмата за меки играчки защитава играчките по време на пране. Препоръчва се използването на течен перилен препарат.



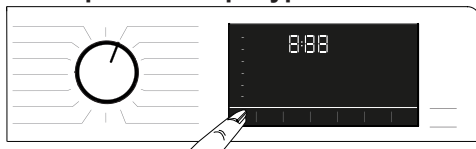
Чупливи играчки с твърди повърхности не трябва да се перат при никакви други обстоятелства.

Играчките не трябва да се перат заедно с вашите дрехи, тъй като те могат да повредят прането.

#### • Кърпа\*\*\*\*\*

Използвайте тази програма за пране на издръжливи памучни тъкани като кърпи. Поставете кърпите в машината, като внимавате да ги поставите така, че да не влизат в контакт с мембраната или със стъклото.

### 4.3.6 Избор на температура



Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура. Възможно е препоръчителната стойност на температурата да не е максималната температура, която може да бъде избрана за текущата програма. Натиснете **бутона за регулиране на температурата**, за да промените температурата. Температурата намалява постепенно.



Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на температурата не е допустимо.

Можете да промените температурата и след стартиране на изпирането. Тази промяна може да бъде направена, ако стъпките за пране го позволяват. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.



Ако стигнете до опция за пране със студена вода и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната максимална температура за избраната програма. За да намалите температурата, натиснете отново бутона за регулиране на температурата.

### 4.3.7 Избор на скорост на въртене



При избора на нова програма, индикаторът за **скорост на центрофугиране** показва максималната скорост на центрофугиране за избраната програма.



Възможно е, препоръчителната стойност на въртене да не е максималната, която може да бъде избрана за текущата програма.



Натиснете **бутона за регулиране на скоростта на центрофугиране**, за да я промените. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява.

След това, в зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписва „Задържане на изплакването“ и „Без центрофугиране“.

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция **„Задържане на изплакването“**, за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината.

Тази функция задържа прането в последната вода от изплакването.

Ако желаете да центрофугирате прането след функция „Задържане на изплакването“:

- Регулирайте **Скоростта на въртене**.

- Натиснете **Старт/пауза/отказ**. Програмата ще продължи работата си. Машината източва водата и центрофугира прането.

Ако желаете да източите водата в края на програмата без центрофугиране, изберете функцията **Без центрофуга**.



Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на скоростта на въртене не е допустимо.

Вие можете да смените скоростта на въртене след като започне прането, ако стъпките за пране позволяват това. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.

#### **Задържане на изплакването**

Ако не желаете да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване поради липсата на вода в машината. Ако искате да източите водата без центрофугиране, след завършване на този процес, натиснете бутон „Старт/Пауза“. Програмата продължава работа и спира след източването на водата. Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“.

Програмата ще продължи работата си. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

### **4.3.8 Избор на допълнителни функции**



Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато се избере програма, иконите на символите на допълнителните функции, които са избрани с нея, се осветяват.



Когато бъде натиснат бутон за допълнителна функция, която не може да бъде избрана с текущата програма, пералнята ще издаде предупредителен звук.

Рамките на допълнителните функции, избрани за текущата програма, остават осветени след стартиране на изпирането.



Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция, в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, първата избрана функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете „Бързо пране“ след като сте избрали „Допълнителна вода“, опцията „Допълнителна вода“ ще бъде отменена, а ще остане активна опцията „Бързо пране“.

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Вижте „Таблица с програми и консумация“)

Някои програми имат допълнителни функции, които трябва да се пуснат едновременно. Тези функции не могат да бъдат отказвани. Рамката на допълнителната функция не свети, а само вътрешността на нейния символ свети.

### 4.3.8.1 Допълнителни функции

#### • Предпране

Програмата за предпране е подходяща само за силно замърсено пране. С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.

#### • Бързо изпиране+

След като изберете програма, за да съкратите нейната продължителност, можете да натиснете бутона за настройка на бързо изпиране. За някои програми, продължителността може да бъде намалена с до 50%. Освен това, ефективността на изпиране е добра благодарение на променения алгоритъм.

Въпреки че варира във всяка програма, когато натиснете веднъж бутона за бързо изпиране, продължителността на програмата намалява до определено ниво, а когато натиснете същия бутон втори път, тя спада до минималното ниво.

За по-добро изпиране не използвайте бутона за бързо изпиране при силно замърсено пране.

Намалете продължителността на програмата, като използвате бутона за бързо изпиране за умерено и леко замърсено пране.

#### • Пара

Използвайте тази програма за намаляване на гънките и при гладене на пране, съдържащо малко количество памук, за синтетично или смесено пране.



Когато активирате функцията за пара, не използвайте течен перилен препарат, ако продуктът няма чаша за течен перилен препарат или функция за дозиране на течност. В противен случай по дрехите може да останат петна.

#### • Дистанционно управление

Можете да използвате този бутон за допълнителни функции, за да свържете продукта към смарт устройство. За подробна информация вижте 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

#### • Персонализирана програма

Тази допълнителна функция може да се използва само за програмите за памучни и синтетични материали, заедно с приложението HomeWhiz. Когато тази допълнителна функция е активирана, можете да добавите до 4 допълнителни стъпки за изплакване към програмата. Можете да изберете и да използвате някои допълнителни функции дори вашият продукт да не е снабден с тях. Можете да увеличите и намалите времето на програмите за памучни и синтетични материали в рамките на безопасен диапазон.



Когато е избрана допълнителната функция за персонализирана програма, ефективността на изпиране и консумацията на енергия ще са различни от обявената стойност.

### 4.3.8.2 Функции/програми, избрани чрез натискане на бутоните за функции в продължение на 3 секунди

#### • Почистване на барабана

За да изберете програмата, натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 1 за 3 секунди. Използвайте я редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца), за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Преди програмата се прилага пара, за да се омекотят остатъците в барабана. Пускайте програмата, когато машината е напълно празна. За по-добри резултати, сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарат № „2“. Когато програмата завърши, оставете вратата леко открената, за да може вътрешността да изсъхне.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има товар и спира програмата.

### • **Предпазване от намачкване**

Тази функция се избира, когато бутонът за избор на центрофугиране се натисне и задържи за 3 секунди и светлината за проследяване на програмата за съответната стъпка се включи. Когато функцията е избрана, барабанът се върти за максимум 8 часа, за да се избегне намачкването на прането в края на програмата. Можете да отмените програмата и да извадите прането си във всеки момент по време на 8-часовата продължителност. Натиснете клавиша за избор на функция или клавиша за включване / изключване на машината, за да отмените функцията. Индикаторът, проследяващ програмата ще остане включен, докато функцията бъде отказана или стъпката не приключи. Ако функцията не е отменена, тя ще бъде активна и в следващите цикли на изпиране.

### • **Допълнително изплакване**

Тази функция се избира, когато бутонът за допълнителна функция 2 се натисне и задържи за 3 секунди.

Тази функция позволява на уреда да направи друго изплакване в допълнение към това, което вече е направено след основното пране. По този начин може да бъде намален рискът от въздействие върху чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и пр.) от минималните остатъци на перилен препарат върху прането.

### • **Заклучващ механизъм за защита на деца**

Използвайте механизма за защита на деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутон „Вкл. / Изкл.“ при активирана защита за деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.

Когато е активирана блокировката за деца, ако бъдат натиснати бутони, ще се чуе звуково предупреждение. Звуковото предупреждение ще бъде отменено, ако бутоните бъдат натиснати пет пъти поред.

### **За да активирате механизма за защита за деца:**

**Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3** за 3 секунди. След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца се появява на дисплея. След показването на това предупреждение можете да освободите **бутона за допълнителна функция 3**.

### **За да деактивирате защитата за деца:**

**Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3** за 3 секунди. След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца изчезва.

### • **Bluetooth 3**

Можете да използвате функцията за Bluetooth връзка, за да сдвоите машината със смарт устройство. По този начин можете да използвате смарт устройството, за да получавате информация за машината и да я контролирате.

### **За да активирате връзката с Bluetooth:**

**Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление** за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще се покаже на дисплея. Освободете **бутона на функцията за дистанционно управление**. Иконата за Bluetooth ще премигва, докато продуктът се сдвоява със смарт устройството. Ако връзката е успешна, иконата ще продължи да свети.

### За да деактивирате връзката с Bluetooth:

Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще изчезне на дисплея.



Настройката на приложението HomeWhiz трябва да бъде завършена, за да можете да активирате връзката с Bluetooth. След настройка, натискането на бутона на функцията за дистанционно управление, докато бутонът е в позиция Изтеглена програма/Дистанционно управление, автоматично ще активира връзката с Bluetooth.

## 4.3.9 Краен час

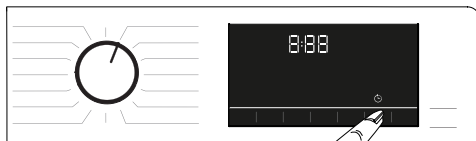
### Дисплей на времето

Оставащото време до края на програмата по време на нейната работа се изписва като „01:30“ във формат на часове и минути.

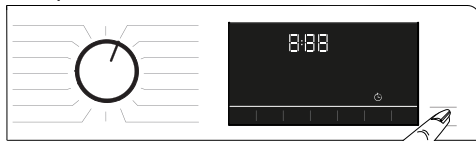


Времето за изпълнение на програмата може да бъде различно от стойностите в раздел „Таблица на програмите и консумацията“, в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и типа на прането, избраните допълнителни функции и промените в напрежението.

Чрез функция **Краен час** стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. След като натиснете бутон **End Time (Краен час)**, на дисплея се изписва ориентировъчен краен час. Ако **крайният час** е настроен, индикаторът за **краен час** светва.



За да се активира функция „Краен час“ и програмата да завърши в края на посоченото време, трябва да натиснете бутон **Старт/пауза**, след като го настроите.



Ако искате да отмените функцията за краен час, завъртете бутона до позиция **вкл. и изкл.** на машината.



Когато сте активирали функцията за краен час, не добавяйте течен перилен препарат в отделението за прах за пране 2. Съществува риск от петна по дрехите.

- 1 Отворете вратата, поставете прането, сложете перилния препарат и т.н.
- 2 Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
- 3 Изберете желание краен час с натискане на бутон **End Time**. Индикаторът за **краен час** светва.
- 4 Натиснете бутона **Старт /Пауза**. Обратното броене започва. Знакът „:“ в средата на времето за край започва да премигва.

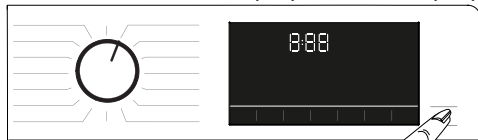


Можете да добавите допълнително пране в машината по време на обратното броене до крайния час. В края на обратното броене, символът за краен час изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

Когато приключи изборът за време за край, часът, изписван на дисплея показва крайния час плюс продължителността на избраната програма.

#### 4.3.10 Стартиране на програма

- 1 Натиснете бутон **Старт/Пауза** за да стартирате програмата.
- 2 Бутонът **Старт/пауза**, който е премигвал, започва да свети постоянно, обозначавайки, че програмата е стартирала.



- 3 Вратата се заключва. При заключването на вратата на дисплея се показва символ за заключена врата.



- 4 Индикаторните светлини за проследяване на програма на дисплея ще покажат текущата програмна стъпка.

#### 4.3.11 Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

При заключването на вратата на дисплея се показва символ "Door Locked" (Вратата е заключена).



Ако бъде избрана функцията за дистанционно управление, вратата ще се заключи. За да отворите вратата, трябва да деактивирате функцията за дистанционно стартиране или като натиснете бутона за дистанционно стартиране, или като промените позицията на програмата.

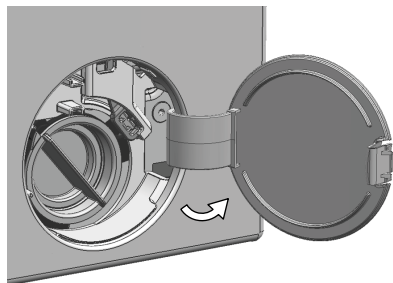
#### Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:



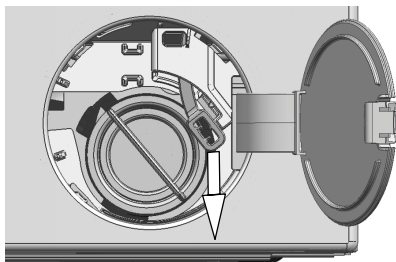
В случай на прекъсване на захранването, можете да използвате аварийната дръжка на вратата, намираща се под капачката на филтърната помпа, за да отворите ръчно вратата.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете преливане на вода преди отваряне на вратата, уверете се, че във вътрешността на машината не е останала вода.



- Изключете и извадете щепсела от уреда.
- Отворете капачка на филтърна помпа.

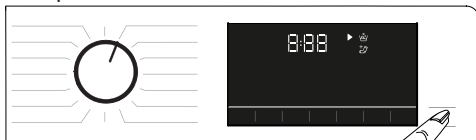


- Извадете аварийната дръжка на товарната врата зад капака на филтъра с инструмент.
- Отворете зареждащата врата, като издърпате аварийната дръжка на товарната врата.
- Опитайте се отново да дръпнете дръжката надолу, ако вратата за зареждане не се отвори.
- Приведете аварийната дръжка на товарната врата в първоначалното си положение след отваряне на товарната врата.

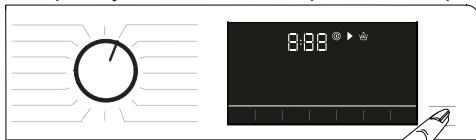
#### 4.3.12 Промяна на настройките след стартиране на програмата

**Добавяне на пране след стартиране на програмата**  :

Ако нивото на водата в машината позволява, когато натиснете бутона „Старт/пауза“, заключването ще се деактивира и вратата ще се отвори, позволявайки ви да добавите дрехи. Когато заключването на вратата е деактивирано, иконата за заключване на вратата ще изгасне. След като добавите дрехи, затворете вратата и натиснете бутона **Старт/пауза** още веднъж, за да се възстанови цикълът на изпиране.



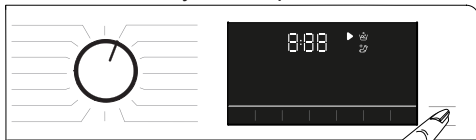
Ако нивото на водата в машината не позволява, когато натиснете бутона „Старт/пауза“, иконата на вратата за зареждане остава светнала на дисплея.



Ако температурата на водата в машината е над 50°C, не можете да дезактивирате заключването на вратата поради причини, свързани с безопасността, дори ако нивото на водата позволява.

**Превключване на пералнята в режим на пауза:**

**Натиснете бутона „Старт/Пауза“**, за да превключите машината в режим на пауза. Символът за пауза ще премигва на дисплея.



**Промяна на избраната програма след нейното стартиране:**

Промяна на програмата е разрешена по времето, докато текущата програма се изпълнява, освен ако не е активирана защита за деца. Това действие ще отмени текущата програма.



Избраната програма започва отначало.

**Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата**

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да отмените или да активирате допълнителните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“

Освен това, можете да смените настройките за скорост и температура. Вижте, „Избор на скорост“ и „Избор на температура“.



Вратата за зареждане не се отваря, ако температурата на водата в машината е висока или нивото на водата е над базовата линия на вратата за зареждане.

#### 4.3.13 Отмяна на програмата

Програмата се отменя, когато бутонът за избор на програма се завърти до различна програма или машината се изключи и включи отново със селектора на програмите.



Ако натиснете селекторът на програмите при активирана защита за деца, програмата няма да бъде отменена. Трябва първо да откажете защитата за деца.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на „Изпомпване+центрофугиране“ и източете водата от машината.

#### 4.3.14 Край на програма

На дисплея се изписва символ за край и програмата приключва.

Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 10 минути, машината преминава в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ. Дисплеят и всички индикатори се изключват.

Изпълнените програмни стъпки ще бъдат показани, ако натиснете бутона за вкл./изкл.

#### 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление

HomeWhiz ви позволява да използвате смарт устройство за проверка на пералнята и за информация относно нейното състояние. С приложението HomeWhiz можете да използвате смарт устройство за извършване на различни процедури, които могат да бъдат извършени и на машината. Освен това можете да използвате някои функции само с приложението HomeWhiz.

Трябва да изтеглите приложението HomeWhiz от магазина за приложения на смарт устройството, за да използвате Bluetooth функцията на машината.

Уверете се, че смарт устройството е свързано с Интернет, за да инсталирате приложението.

Ако използвате приложението за пръв път, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията на своя потребителски акаунт. След завършване на процедурата по регистрация можете да използвате всички продукти с функцията HomeWhiz в дома си чрез този акаунт.

Можете да докоснете „Добаване/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz, за да видите продуктите, сдвоени с вашия акаунт. Можете да извършвате процедури по потребителско сдвояване с тези продукти на тази страница.



За да използвате функцията HomeWhiz, приложението трябва да е инсталирано на вашето смарт устройство и пералнята трябва да е сдвоена със смарт устройството чрез Bluetooth. Ако пералнята не е сдвоена с вашето смарт устройство, тя работи като уред, който няма функцията HomeWhiz.

Вашият продукт ще работи като сдвоен със смарт устройството чрез Bluetooth. Действията, извършени чрез приложението, ще бъдат активирани чрез това сдвояване; затова силата на Bluetooth сигнала между уреда и смарт устройството трябва да е достатъчна.

Посетете [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), за да видите версиите за Android и iOS, поддържани от приложението HomeWhiz.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички инструкции за безопасност, описани в раздела „**ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**“ на ръководството за потребителя, важат също и за дистанционното управление чрез функцията HomeWhiz.

### 4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz

За да работи приложението, трябва да се установи връзка между вашия уред и приложението HomeWhiz. За да установите тази връзка, трябва да следвате стъпките за процедурата за настройка както на уреда, така и на приложението HomeWhiz.

- Ако добавяте уред за пръв път, докоснете бутона „Добавяне/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz. След тази стъпка докоснете „Докоснете тук, за да настроите нов уред“. Следвайте стъпките по-долу, както и стъпките в приложението HomeWhiz, за да извършите настройката.
- За да започнете настройката, се уверете, че машината е изключена. Натиснете и задръжте бутона за температурата и бутона на функцията за дистанционно управление едновременно за 3 секунди, за да включите машината в режим HomeWhiz.



- Когато машината е в режим на настройка за HomeWhiz, ще видите анимация на дисплея и иконата за Bluetooth ще премигва, докато машината се съдвои със смарт устройството. В този режим само бутонът за програми ще е активен. Другите бутони ще са неактивни.



- На екрана, който виждате в приложението, изберете пералнята и натиснете „Напред“.
- Продължете да четете инструкциите на екрана, докато HomeWhiz ви попита за продукта, който искате да свържете със смарт устройството.
- Върнете се в приложението HomeWhiz и изчакайте, докато настройката завърши. Когато настройката завърши, дайте име на пералнята. Сега можете да видите добавения продукт в приложението HomeWhiz.



Ако не можете да извършите успешно настройката в рамките на 5 минути, пералнята ще се изключи автоматично. В такъв случай трябва да започнете процедурата по настройка отначало. Ако проблемът продължава, се свържете с упълномощен сервиз.

Можете да използвате пералнята с повече от едно смарт устройство. За да направите това, изтеглете приложението HomeWhiz и на другото смарт устройство. Когато стартирате приложението, трябва да влезете в акаунта, който сте създали преди това, и да съдвоите пералнята. В противен случай прочете „Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител“.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Необходима е Интернет връзка на смарт устройството, за да продължите с настройката на HomeWhiz. В противен случай приложението HomeWhiz няма да ви позволи да завършите процедурата по настройка успешно. Моля, свържете се с вашия доставчик на Интернет услуги, ако имате проблеми с Интернет връзката.



Приложението HomeWhiz може да изисква да въведете номера на продукта, показан на продуктивния етикет. Можете да намерите продуктивния етикет на вътрешната страна на вратата на уреда. Продуктивният номер ще бъде показан на етикета.





### 4.3.15.2 Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител

Ако пералнята, която искате да използвате, преди това е била включена в системата с акаунт на друг потребител, трябва да установите нова връзка между приложението HomeWhiz и уреда.

- Изтеглете приложението HomeWhiz на новото смарт устройство, което искате да използвате.
- Създайте нов акаунт и влезте в този акаунт в приложението HomeWhiz.
- Следвайте стъпките, описани в настройката на HomeWhiz (4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz), и продължете с процедурата за настройка.



Тъй като функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление на вашия уред се осъществяват чрез технологията Bluetooth, само едно приложение HomeWhiz може да работи в даден момент.

### 4.3.15.3 Функция за дистанционно управление и нейното използване

След настройка на HomeWhiz, Bluetooth се включва автоматично. За да активирате или деактивирате връзката с Bluetooth, вижте 4.3.8.2 Bluetooth 3™. Ако изключите и включите пералнята, докато Bluetooth е активен, тя автоматично ще се свърже отново. Ако сдвоени устройства излязат извън обхват, Bluetooth ще се изключи автоматично. По тази причина трябва да включите Bluetooth отново, ако искате да използвате функцията за дистанционно управление. Можете да проверявате символа за Bluetooth на дисплея, за да проследявате състоянието на свързване. Ако символът свети постоянно, имате Bluetooth връзка. Ако символът премигва, продуктът се опитва да се свърже. Ако символът не свети, нямате връзка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато Bluetooth връзката е активна на вашия продукт, можете да изберете функцията за дистанционно управление. Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде избрана, проверете състоянието на свързване. Ако връзката не може да бъде установена, повторете стъпките за първоначална настройка на уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С цел безопасност вратата на продукта ще остане заключена, докато функцията за дистанционно управление е активна, независимо от режима на работа. Ако искате да отворите вратата на продукта, трябва да завъртите селектора на програмите или да натиснете бутона за дистанционно управление, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Когато искате да контролирате машината дистанционно, трябва да активирате функцията за дистанционно управление, като натиснете бутона за дистанционно управление, докато селекторът за програмите е в позиция Изтеглена програма/ Дистанционно управление на контролния панел на пералнята. При осъществяване на достъп до продукта ще видите екран, подобен на този по-долу.



Когато дистанционното управление е включено, можете само да управлявате, изключвате и следите състоянието чрез пералнята. А всички други функции, освен защитата за деца, могат да бъдат управлявани чрез приложението.

Можете да следите дали функцията за дистанционно управление е включена или изключена чрез индикатора за функция на бутона.

Ако функцията за дистанционно управление е изключена, всички действия се поемат от пералнята и чрез приложението можете само да проследявате

състоянието.

В случай, че функцията за дистанционно управление не може да бъде включена, уредът ще издаде предупредителен звук, когато натиснете бутона. Това може да се случи, когато уредът е включен и няма сдвоено устройство чрез Bluetooth. Примери за това са ако настройката на Bluetooth е изключена или вратата на пералнята е отворена.

След като активирате тази функция на пералнята, тя ще остане активна, освен при определени условия, и ще ви позволи да контролирате пералнята дистанционно чрез Bluetooth.

В определени случаи това се деактивира от само себе си с цел безопасност:

- Когато пералнята претърпи прекъсване на електрозахранването.
- Когато селекторът за програма бъде завъртян и бъде избрана различна програма или уредът бъде изключен.

#### **4.3.15.4 Отстраняване на неизправности**

Направете следното, ако имате проблем с контролирането или връзката.

Наблюдавайте дали проблемът продължава или не след извършеното действие. Направете следното, ако проблемът не бъде разрешен.

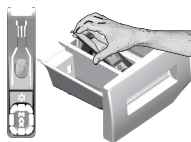
- Проверете дали смарт устройството е свързано със съответната домашна мрежа.
- Рестартирайте приложението за продукта.
- Изключете Bluetooth и го включете отново чрез контролния панел на потребителя.
- Ако връзката не може да бъде установена чрез процеса по-горе, повторете стъпките за първоначална настройка на машината.

Ако проблемът продължава, се консултирайте с упълномощен сервиз.

## 4.4 Поддръжка и почистване

Оперативният живот на продукта се удължава, а често срещаните проблеми ще намаляват, ако уредът се почиства редовно.

### 4.4.1 Почистване на чекмеджето за препарати



Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.

Повдигнете задната част на сифона за да го свалите както е показано.

Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

- 1 Натиснете точката въху сифона в отделението за омекотител и издърпайте към себе си, за да извадите отделението от пералнята.
- 2 Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. С оглед предотвратяване контакт на остатъците с кожата ви, почистете повърхностите с подходяща четка като носите ръкавици.
- 3 Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

### 4.4.2 Почистване на вратата и барабана

За продукти с програма за почистване на барабана вижте Работа на продукта - Програми.



Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.

Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.



След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.

Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана.

Никога не използвайте тел за почистване или стоманена тел.

Те ще повредят боядисаните, хромираните и пластмасови повърхности.

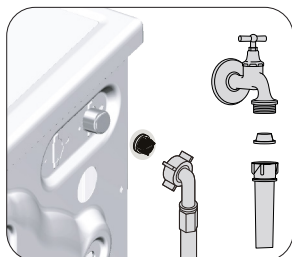
### 4.4.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал.

Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

#### 4.4.4 Почистване на филтрите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са прекалено замърсени, отстранете ги с клещи и почистете гнездата им.
3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Сменете уплътненията и филтрите внимателно и ги затегнете с гайките им.

#### 4.4.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се залещят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава.

Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.

Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.



**ВНИМАНИЕ:** Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

**ВНИМАНИЕ:** Ако продуктът не се използва, затворете крана, отстранете захранващата тръба и източете водата от машината, за да избегнете възможно замръзване.

**ВНИМАНИЕ:** След всяка употреба, затворете крана за водата, към който е свързан главния маркуч.

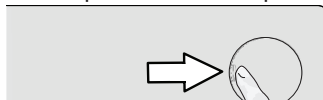
#### За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

- 1 Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.



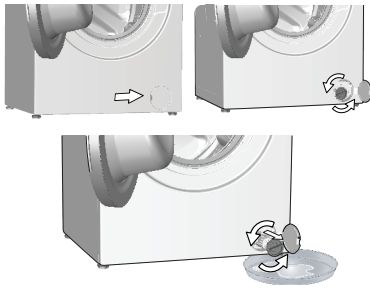
**ВНИМАНИЕ:** Температурата на водата в машината може да стигне до 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



- 3 Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.

**Ако продуктът няма маркуч за аварийно източване на водата, за да се източи водата:**



- a. За да съберете водата, изтекла от филтъра, поставете голям съд пред него.
- b. Завъртете и разхлабете филтъра на помпата, докато водата започне да тече (обратно на часовниковата стрелка). Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо парцал за да забършете евентуално разлятата вода.
- c. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.

- 4 Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива.
5. Поставете обратно капака на филтъра.
6. Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото ѝ. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната ѝ част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

## 5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Програмата не стартира след затваряне на вратата за зареждане	Не е натиснат бутона старт/пауза/отказ	• Натиснете бутона за стартиране / пауза / отказ
	Възможно е да се затрудните да затворите вратата за зареждане в случай на твърде голямо натоварване	• Намалете количеството на прането и се уверете, че вратата за зареждане е затворена правилно
Програмата не може да стартира или да бъде избрана.	Продуктът е включен в режим на самозащита поради проблем в захранването (линейно напрежение, водно налягане и др.).	• За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма ще бъде отменена. (Вижте „Отмяна на програма“)
Вода в продукта	Оставане на вода в продукта поради процеса на качествен контрол по време на производството	• Това не е неизправност. Водата не е вредна за продукта.
Продуктът не поема вода.	Кранът е затворен.	• Включете крановете.
	Огънат входен маркуч за вода.	• Изплавете маркуча.
	Задърстен филтър на вход за вода.	• Почистете филтъра.
	Врата за зареждане не е затворена.	• Затворете вратата.
Уредът не източва водата.	Маркучът за източване е запушен или усукан.	• Почистете или изправете маркуча.
	Филтърът на помпата е запушен.	• Почистете филтъра на помпата.
Уредът вибрира или издава шум.	Уредът не е балансиран.	• Балансирайте машината като регулирате крачетата.
	В помпения филтър е проникнало твърдо вещество.	• Почистете филтъра на помпата.
	Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени.	• Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.
	Количеството пране в уреда може да е твърде малко.	• Добавете още пране в уреда.
	В уреда е заредено твърде голямо количество пране.	• Извадете част от прането от уреда или разпределете тежестта равномерно в барабана.
	Уредът може да е опрян до твърда повърхност.	• Проверете дали уредът не опира до твърда повърхност.
От долната страна на уреда изтича вода.	Маркучът за източване е запушен или усукан.	• Почистете или изправете маркуча.
	Филтърът на помпата е запушен.	• Почистете филтъра на помпата.
Уредът спира малко след започване на програмата.	Уредът може временно да е спрял по причина на ниско напрежение.	• Уредът ще продължи работата си, когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.
Уредът директно източва постъпващата вода.	Маркучът за източване не е поставен на подходяща височина.	• Свържете дренажния маркуч за водата, както е описано в ръководството за употреба.
По време на пране, в уреда не се вижда никаква вода.	Водата се намира в тази част на уреда, която не се вижда.	• Това не е повреда.

Проблем	Причина	Решение
<b>Вратата не може да се отвори.</b>	Заклучването на вратата е активирано поради високо ниво на водата в уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Източете водата като пуснете програмата „Изпомпване“ или „Центрофугиране“.</li> </ul>
	Машината изпомпва водата или работи в цикъл на центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изчакайте докато програмата завърши.</li> </ul>
	Вратата може да залепне, поради натиска, на който е подложена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Хванете дръжката и дръпнете към себе си и след това натиснете навътре вратата за зареждане, за да се освободи и да я отворите.</li> </ul>
	Ако няма електрозахранване, вратата на уреда няма да се отвори.	<ul style="list-style-type: none"> <li>За да отворите вратата, отворете капачката на филтъра на помпата и натиснете аварийната дръжка, която се намира в задната страна на капачката. Вижте „Заклучване на вратата“</li> </ul>
<b>Прането отнема повече време от указаното в ръководството за употреба.*</b>	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поради недостатъчното количество вода, уредът изчаква да влее достатъчно количество вода, за да се избегне ниско качество на изпирането. По тази причина, продължителността на прането се увеличава.</li> </ul>
	Напрежението може да е ниско.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Продължителността на прането се удължава, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането при слаба мощност.</li> </ul>
	Температурата на входящата вода може да е твърде ниска.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Времето, необходимо за загряване на водата се увеличава през студените сезони. Продължителността на изпиране може да се удължи, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането.</li> </ul>
	Броят изплаквания и/или количеството на вода за изплакването се е увеличило.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уредът увеличава количеството на водата, когато е необходимо по-добро изплакване, и при необходимост добавя допълнителна стъпка на изплакване.</li> </ul>
	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.</li> </ul>
<b>Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей) (*)</b>	Таймерът може да спре по време на натоварването на вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Докато машината не поеме достатъчно количество вода, индикаторът на таймера не извършва обратно броене. Уредът изчаква да се напълни с достатъчно количество вода, за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът за времето продължава обратното броене след това.</li> </ul>
	Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато, уредът не достигне избраната температура.</li> </ul>
	Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.</li> </ul>
<b>Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (*)</b>	В уреда има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
<b>Уредът не превключва на стълпка центрофугиране. (*)</b>	В уреда има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.</li> </ul>
	Уредът няма да центрофугира, ако водата не е източена докрай.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете филтъра и маркуча за източване.</li> </ul>
	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.</li> </ul>
<b>Качеството на изпиране е лошо: Прането посивява. (**)</b>	Дълго време е използвано недостатъчно количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.</li> </ul>
	Изпирането е извършено на ниска температура за дълъг период от време.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете подходящата температура за прането, което ще бъде прано.</li> </ul>
	Използвано е недостатъчно количество препарат при твърда вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използването на недостатъчно количество препарат при твърда вода води до полепване на мръсотията по дрехите, и те с времето посивяват. Премахването на вече появилото се посивяване е много трудно. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.</li> </ul>
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.</li> </ul>
<b>Качеството на изпиране е лошо: Петната не са изпрани или прането не се е избелило. (**)</b>	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.</li> </ul>
	Заредено е твърде голямо количество пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не натоварвайте уреда прекалено много. Спазвайте количествата, препоръчани в „Таблица с програми и консумация“.</li> </ul>
	Избрани са грешна програма и температура.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете подходящата програма и температура за прането, което ще бъде прано.</li> </ul>
	Използван е неподходящ вид перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само оригинални перилни препарати, подходящи за уреда.</li> </ul>
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставяйте препарата в правилното отделение. Не смесвайте избелител и препарат един с друг.</li> </ul>
<b>Качеството на изпиране е лошо: По прането има мазни петна. (**)</b>	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.</li> </ul>
<b>Качеството на изпиране е лошо: Дрехите миришат неприятно. (**)</b>	Миризмите и бактериите се наслагат в барабана в резултат на продължително пране при ниски температури и/или кратки програми.	<ul style="list-style-type: none"> <li>След всяко пране оставайте чекмеджето за препаратите и вратата на уреда открити. По този начин в уреда няма да остане влага, която е подходяща среда за развитието на бактерии.</li> </ul>
<b>Цветът на дрехите избледнява. (**)</b>	Заредено е прекалено много пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не натоварвайте уреда прекалено много.</li> </ul>
	Използваният перилен препарат е намокрен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.</li> </ul>
	Избрана е по-висока температура.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете подходящата програма и температура според вида и степента на замърсеност на прането.</li> </ul>



Проблем	Причина	Решение
<b>Уредът не изплаква добре.</b>	Количеството, марката и начинът на съхранение на перилния препарат не са подходящи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте перилен препарат, който е подходящ за пералната машина и прането ви. Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.</li> </ul>
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Филтърът на помпата е запушен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете филтъра.</li> </ul>
	Дренажният маркуч е прегънат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дренажния маркуч.</li> </ul>
<b>След изпирането прането се е втвърдило. (**)</b>	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използването на недостатъчно количество перилен препарат за степента на твърдост на водата може да доведе до втвърдяване на дрехите с времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат в зависимост от твърдостта на водата.</li> </ul>
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
<b>Прането не мирише на омекотителя. (**)</b>	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода. Поставете препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
<b>Перилният препарат се утаява в чекмеджето. (**)</b>	Препаратът е поставен в мокро чекмедже.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подсушете чекмеджето преди да поставите препарат в него.</li> </ul>
	Перилният препарат се е овлажнил.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.</li> </ul>
	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете водното налягане.</li> </ul>
	Препаратът в основното отделение се е овлажнил по време на вливането на водата за предпрането. Отворите на отделението за перилен препарат са запушени.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете отворите и ги почистете ако са задръстени.</li> </ul>
	Има проблем с клапаните на чекмеджето за препарати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обадете се в упълномощен сервис.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
<b>В машината се формира твърде много пяна. (**)</b>	Използван е неподходящ за пералната машина перилен препарат.	• Използвайте препарати, подходящи за пералната машина.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	• Използвайте само необходимото количество перилен препарат.
	Перилният препарат е съхраняван при неподходящи условия.	• Препаратите трябва да се съхраняват на затворено и сухо място. Не ги съхранявайте на твърде горещи места.
	Някои видове мрежесто пране от рода на тюл, поради структурата, може да образува повече пяна.	• Използвайте по-малки количества препарат за този тип материи.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	• Поставяйте препарата в правилното отделение.
	Омекотителят се поема твърде рано от уреда.	• Възможно е да има проблем в клапаните или в чекмеджето за препарат. Обадете се в упълномощен сервиз.
<b>От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.</b>	Използван е твърде много перилен препарат.	• Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
		• Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в „Таблица с програми и консумация“. При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.) намалете количеството перилен препарат.
<b>Прането остава мокро в края на програмата. (*)</b>	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.

(\*) Уредът не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана, за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. Прането трябва да се преразпредели и да се включи отново.

(\*\*) Почистването на барабана не е извършвано редовно. Почиствайте барабана редовно. Вижте 4.4.2



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не може да разрешите проблема, въпреки че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представителя на упълномощен сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете раздела за HomeWhiz за съответната информация за отстраняване на неизправности.

## ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че те се извършват в границите и в съответствие със следващите инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите ще бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервис е професионален сервис, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125 / ЕО. Само сервизният агент (т.е. оторизиран професионален сервис), до когото можете да се свържете чрез телефонния номер, даден в ръководството за потребителя / гаранционната карта или чрез вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервиси (които не са упълномощени от Веко) анулират гаранцията.

### Саморемонт

Саморемонтът може да се извърши от крайния потребител по отношение на следните резервни части: врата, панти и уплътнения на вратите, други уплътнения, заключващ механизъм на вратата и пластмасови периферни устройства като дозатори за перилни препарати (актуализиран списък е наличен и в support.beko.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият саморемонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в support.beko.com. За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да опитате да ремонтирате.

Ремонтите и опитите за поправка от крайни потребители на части, които не са включени в такъв списък и / или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелно поправяне или които са на разположение в support.beko.com, може да повдигнат проблеми с безопасността, които не могат да бъдат отнесени към Веко, и ще анулират гаранцията на продукта.

Поради това е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите да извършват ремонти, попадащи извън посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с упълномощени професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: двигател, комплект помпи, главна платка, моторна платка, табло, нагреватели и др.

Производителят / продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горната информация.

Наличността на резервни части на закупената от вас пералня или пералня-сушилня е 10 години. През този период ще бъдат на разположение оригинални резервни части за правилна експлоатация на пералнята или пералня-сушилня.

